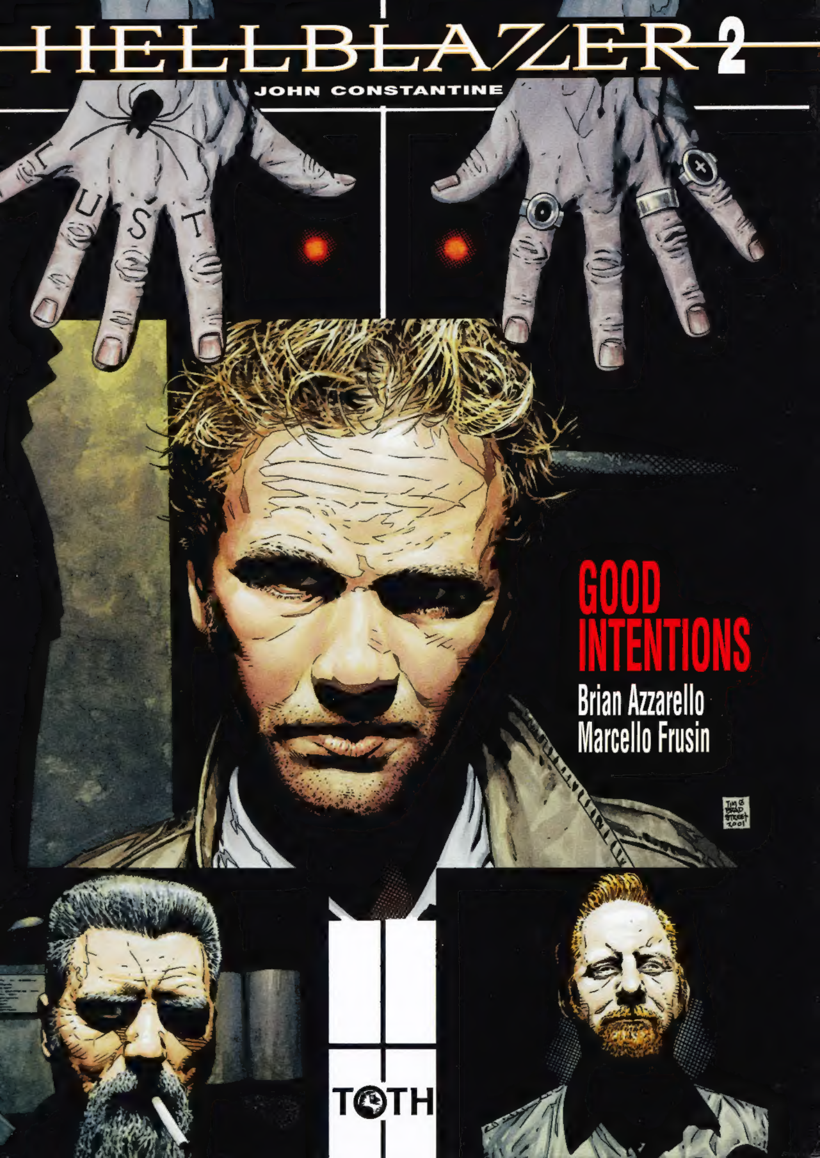

HELLBLAZER 2
JOHN CONSTANTINE
GOOD INTENTIONS
Brian Azzarello
Marcello Frusin
TOTH

JOHN CONSTANTINE

HELLBLAZER 2

GOOD INTENTIONS

BRIAN AZZARELLO
SCENARIO
MARCELLO FRUSIN
DESSINS

JEAN-MARC LAINÉ
TRADUCTIONS
PASCALE BUFFAUT
LETTRAGE

JOHN CONSTANTINE, HELLBLAZER : GOOD INTENTIONS Published by DC Comics. Cover and compilation Copyright © 2004 DC Comics Tous Droits réservés. Originally published in single issue magazine form as Hellblazer #151-156 Copyright © 2000 DC comics. Tous Droits réservés. Vertigo, all characters, the distinctive likeness thereoff and all related indicia & are trademarks of DC comics. The stories,characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. Cover illustration by Tim Bradstreet

© 2004 Editions de TOTH pour la version Francaise.

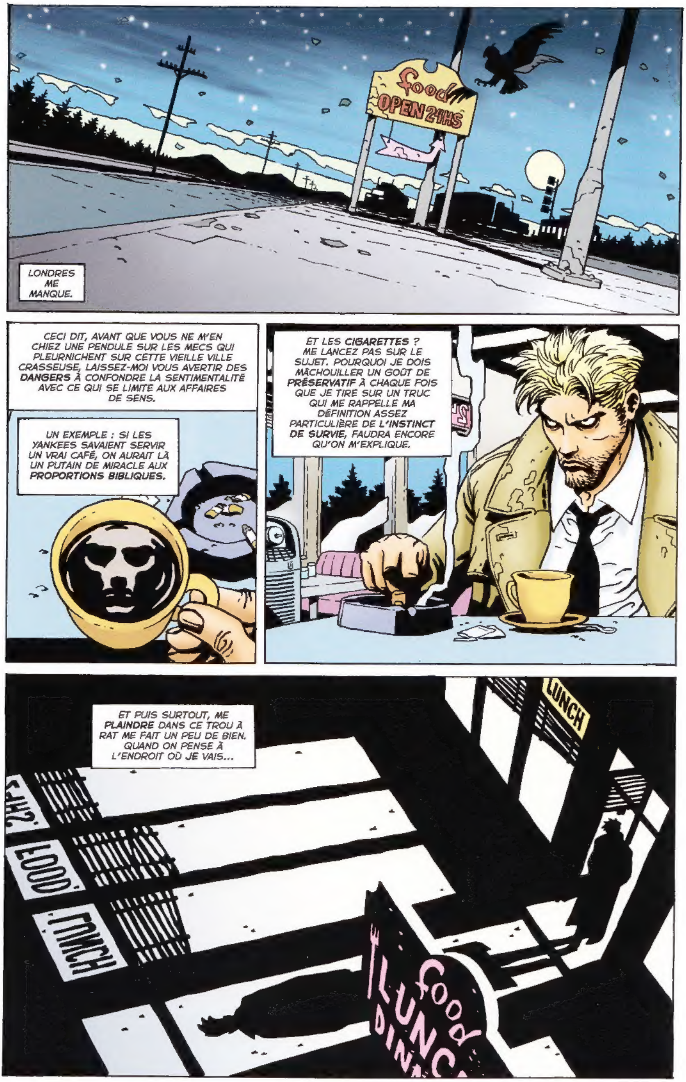
Toute Reproduction, totale ou partielle de ce livre ainsi que son traitement informatique et sa transcription, sous n'importe quelle forme et par n'importe quel moyen, électronique, photocopie, enregistrement ou autre, sont rigoureusement interdits sans l'autorisation préalable et écrite des titulaires du copyright. DC Comics une division de Warner Bros. AOL/Times Warner Entertainment Company.
ISBN 2-913999-14-X - Dépot Legal : octobre 2004
Imprimé en espagne par B.E.S.A

BRIAN AZZARELLO
MARCELLO FRUSIN

HELLBLAZER 2

GOOD INTENTIONS

TOTH

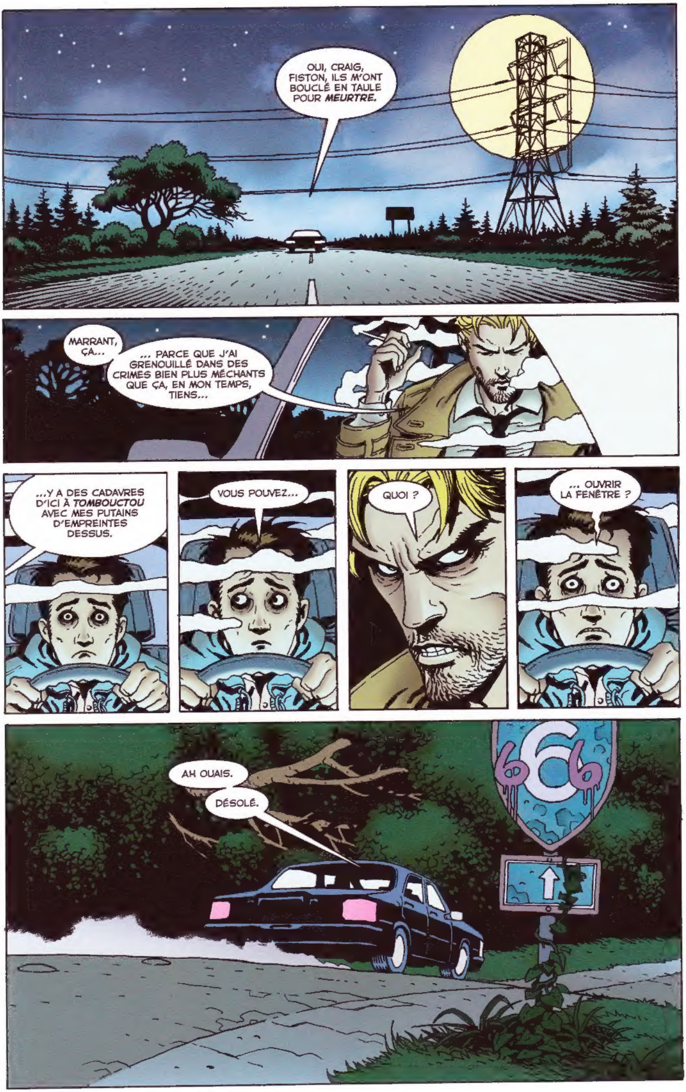

food
OPEN 24HS
LONDRES ME MANQUE.
CECI DIT, AVANT QUE VOUS NE M'EN CHIEZ UNE PENDULE SUR LES MECS QUI PLEURNICHENT SUR CETTE VIEILLE VILLE CRASSEUSE, LAISSEZ-MOI VOUS AVERTIR DES **DANGERS** À CONFONDRE LA SENTIMENTALITÉ AVEC CE QUI SE LIMITE AUX AFFAIRES DE SENS.
UN EXEMPLE : SI LES YANKEES SAVAIENT SERVIR UN VRAI CAFÉ, ON AURAIT LÀ UN PUTAIN DE MIRACLE AUX **PROPORTIONS BIBLIQUES.**
ET LES **CIGARETTES** ? ME LANCEZ PAS SUR LE SUJET. POURQUOI JE DOIS MÂCHOUILLER UN GOÛT DE **PRÉSERVATIF** À CHAQUE FOIS QUE JE TIRE SUR UN TRUC QUI ME RAPPELLE MA DÉFINITION ASSEZ PARTICULIÈRE DE **L'INSTINCT DE SURVIE**, FAUDRA ENCORE QU'ON M'EXPLIQUE.
ET PUIS SURTOUT, ME **PLAINDRE** DANS CE TROU À RAT ME FAIT UN PEU DE BIEN. QUAND ON PENSE À L'ENDROIT OÙ JE VAIS...
LUNCH
food

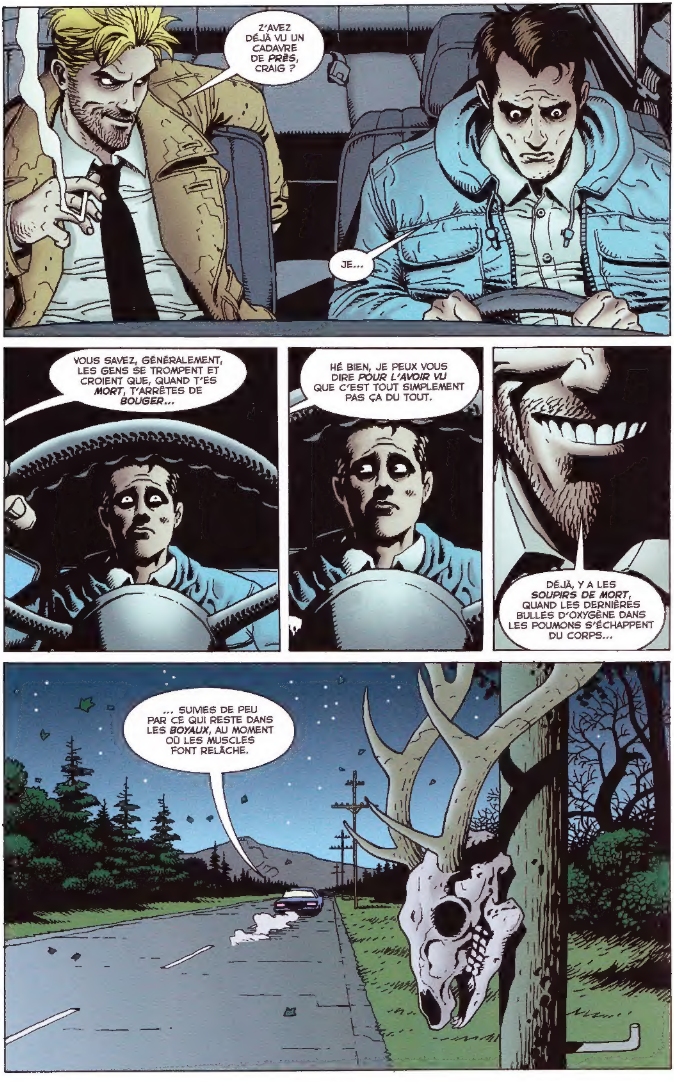
... DISONS SIMPLEMENT QUE JE VAIS BOIRE LE BOUILLON AVANT DE SORTIR LA TÊTE DE L'EAU.

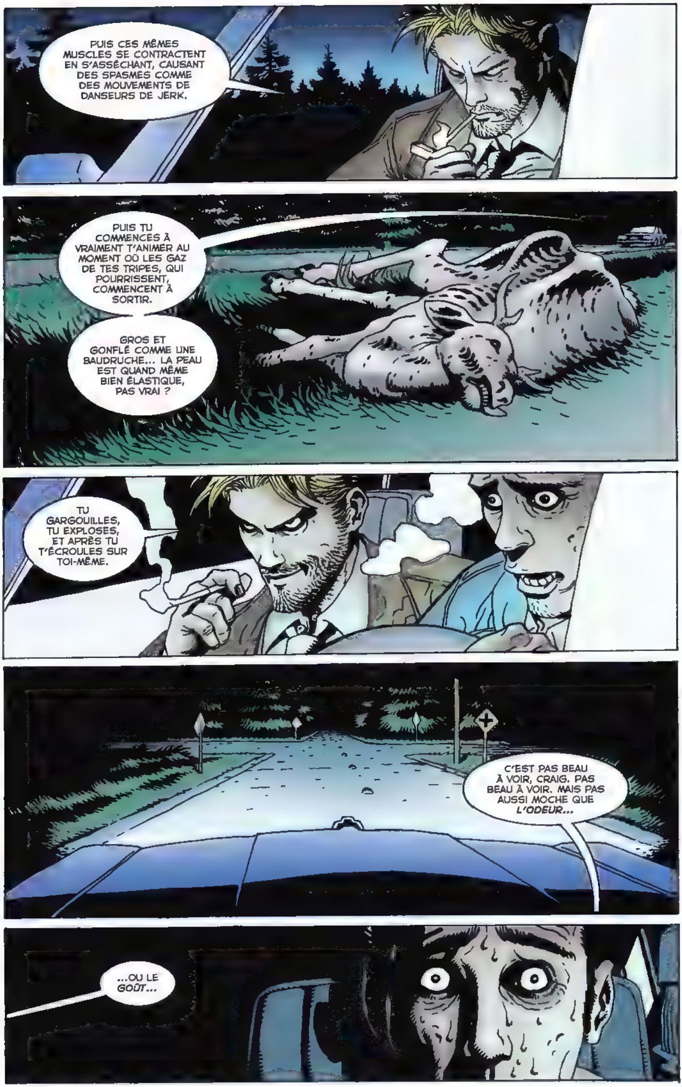
* LÉCHOUILLE DE CHIEN

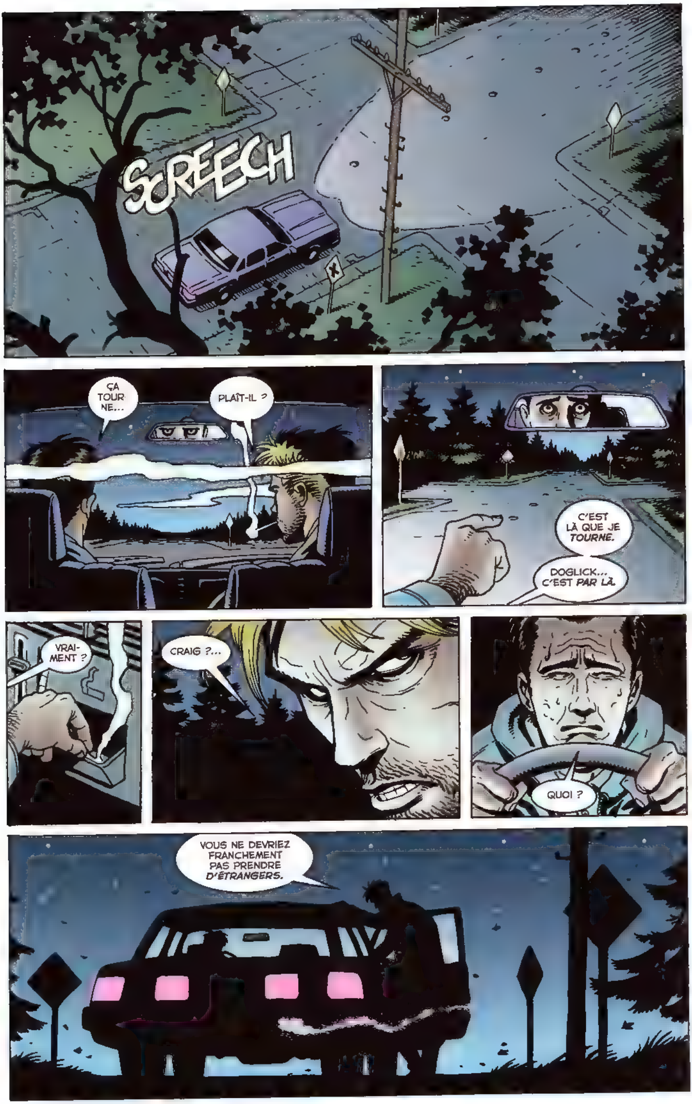
J'M' APPELLE CRAIG.
BONJOUR, CRAIG.
VOUS ÊTES VENDEUR ?
M'OUAIS. DES CLOISONS EN ALU.
ÇA NOURRIT PAS TOUS LES JOURS.
AU CONTRAIRE. LES ÉLEVEURS DE PORCS ADORENT. FACILE À NETTOYER.
ET DONC... Z'ÊTES EN PANNE ?
MOI ? NON. JE CONDUIS PAS.
VRAIMENT ? Z'AVEZ PAS L'AIR... JE VEUX DIRE, JE PRENDS PAS LES AUTO-STOPPEURS, D'HABITUDE. VOUS SAVEZ CE QU'ON DIT.
J'AI ENTENDU, ET D'HABITUDE, JE PRENDS LE TAXI.
DANS LE COIN, Z'AUREZ DU MAL. VOUS VENEZ D'OÙ, AU FAIT ?
DE PRISON.

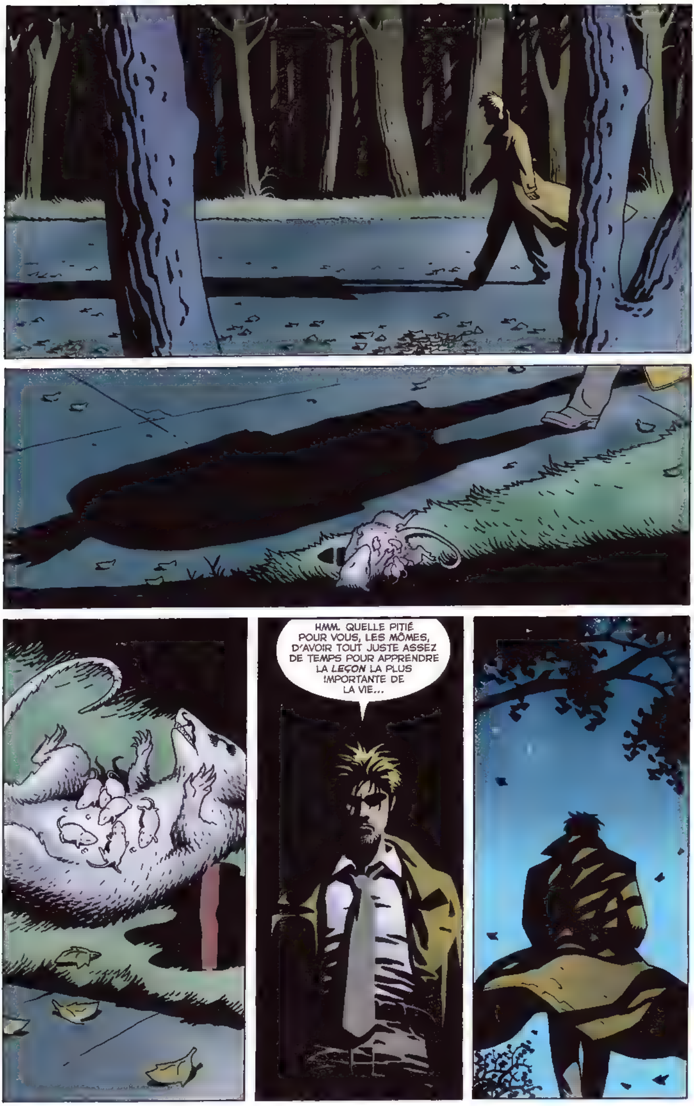
QUOI ?...
POUR MEURTRE.
UN MEC À BOUT PORTANT DANS LA TRONCHE.
SA CERVELLE A EXPLOSÉ ET L'ARRIÈRE DE SA TÊTE S'EST ÉTALÉ SUR UN MUR CRASSEUX DE PISSE, GENRE PEINTURE DE JACKSON POLLOCK, VERSION HORRIFIQUE.
ÇA VOUS ENNUIE SI JE *FUME* ?


OUI, CRAIG, FISTON, ILS M'ONT BOUCLÉ EN TAULE POUR *MEURTRE.*
MARRANT, ÇA...
... PARCE QUE J'AI GRENOUILLÉ DANS DES CRIMES BIEN PLUS MÉCHANTS QUE ÇA, EN MON TEMPS, TIENS...
...Y A DES CADAVRES D'ICI À *TOMBOUCTOU* AVEC MES PUTAINS D'EMPREINTES DESSUS.
VOUS POUVEZ...
QUOI ?
... OUVRIR LA FENÊTRE ?
AH OUAIS.
DÉSOLÉ.
666


Z'AVEZ DÉJÀ VU UN CADAVRE DE PRÈS, CRAIG ?
JE...
VOUS SAVEZ, GÉNÉRALEMENT, LES GENS SE TROMPENT ET CROIENT QUE, QUAND T'ES MORT, T'ARRÊTES DE BOUGER...
HÉ BIEN, JE PEUX VOUS DIRE POUR L'AVOIR VU QUE C'EST TOUT SIMPLEMENT PAS ÇA DU TOUT.
DÉJÀ, Y A LES SOUPIRS DE MORT, QUAND LES DERNIÈRES BULLES D'OXYGÈNE DANS LES POUMONS S'ÉCHAPPENT DU CORPS...
... SUIVIES DE PEU PAR CE QUI RESTE DANS LES BOYAUX, AU MOMENT OÙ LES MUSCLES FONT RELÂCHE.


PUIS CES MÊMES MUSCLES SE CONTRACTENT EN S'ASSÉCHANT, CAUSANT DES SPASMES COMME DES MOUVEMENTS DE DANSEURS DE JERK.
PUIS TU COMMENCES À VRAIMENT T'ANIMER AU MOMENT OÙ LES GAZ DE TES TRIPES, QUI POURRISSENT, COMMENCENT À SORTIR.
GROS ET GONFLÉ COMME UNE BAUDRUCHE... LA PEAU EST QUAND MÊME BIEN ÉLASTIQUE, PAS VRAI ?
TU GARGOUILLES, TU EXPLOSES, ET APRÈS TU T'ÉCROULES SUR TOI-MÊME.
C'EST PAS BEAU À VOIR, CRAIG. PAS BEAU À VOIR. MAIS PAS AUSSI MOCHE QUE *L'ODEUR*...
...OU LE *GOÛT*...


SCREECH
ÇA TOURNE...
PLAÎT-IL ?
C'EST LÀ QUE JE TOURNE.
DOGLICK... C'EST PAR LÀ.
VRAIMENT ?
CRAIG ?...
QUOI ?
VOUS NE DEVRIEZ FRANCHEMENT PAS PRENDRE D'ÉTRANGERS.


HMM. QUELLE PITIÉ POUR VOUS, LES MÔMES, D'AVOIR TOUT JUSTE ASSEZ DE TEMPS POUR APPRENDRE LA *LEÇON* LA PLUS IMPORTANTE DE LA VIE...

'LUT.
EN PANNE.
NON
JE VOIS. VOUS FAITES RESPIRER UN PEU LE MOTEUR ?
NON.
...C'EST PAS MA VOITURE.

C'EST BON, JOHN ROY, ON PEUT...
C'EST *QUI*, BORDEL ?
SAIS PAS
C'EST *VOTRE* VOITURE, ALORS ?
HEIN ? NON.
ON L'A VUE LÀ, ALORS ON S'EST ARRÊTÉ.
ON L'AURAIT ABANDONNÉE ?
OUAIS, GENRE.
J'IMAGINE QUE ÇA, C'EST VOTRE VOITURE.
VOUS AVEZ DE LA PLACE POUR *UN TROISIÈME* ?

UNE BIÈRE ?
J'EN PRENDRAIS BIEN UNE, OUAIS.
DANS LA GLACIÈRE. TU NOUS EN SERS UNE, AUSSI.
À LA VÔTRE.
COOL
T'AS UN *NOM* ?
MOI ?
JE SUIS...
... JUSTE UN *ÉTRANGER*.
AH !
DÉSOLÉ, LES MECS, J'AI *TOUJOURS* VOULU L'ESSAYER, CELLE-LÀ !
ÇA VOUS A FAIT FROID DANS LE DOS, HEIN ?
MON CUL, OUAIS.
OUAIS, ÇA A JAMAIS MARCHÉ SUR MOI NON PLUS.

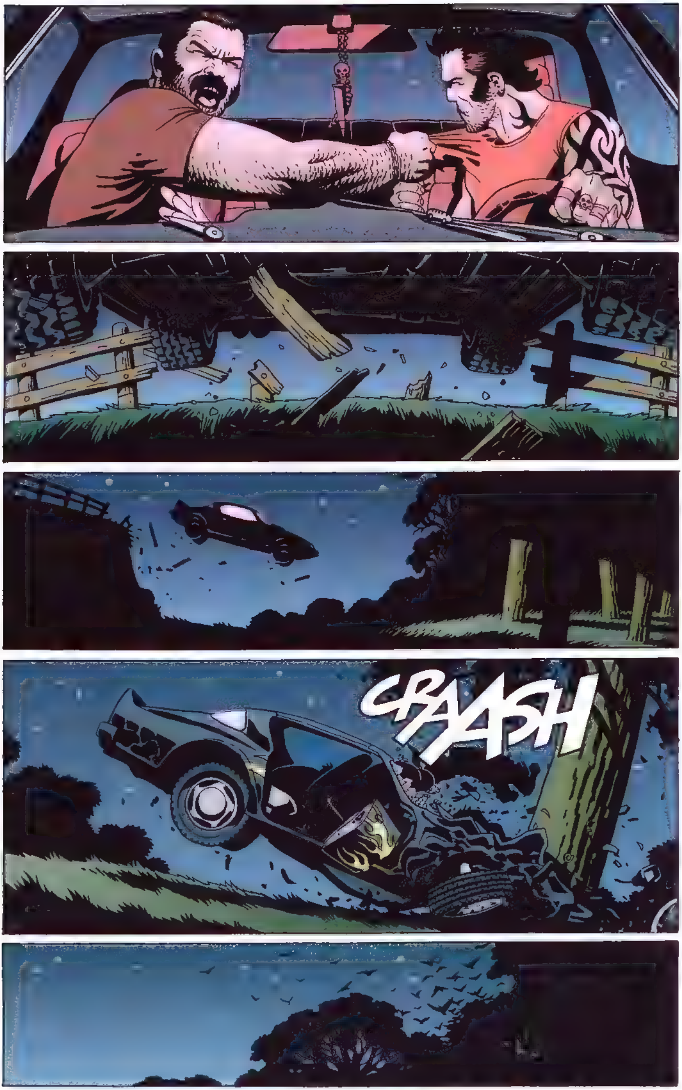
QU'EST-CE QUE TU FOUTAIS À MARCHER TOUT SEUL DANS LES BOIS, "L'ÉTRANGER", BORDEL ?
JE VAIS VERS DOGLICK.
DOGLICK ? QU'EST-CE QUE TU VAS FOUTRE DANS CE TROU À MERDE, BORDEL ?
BEN, ON PEUT DIRE QUE J'AI RENDEZ-VOUS AVEC DES MOUCHES À MERDE.
CHIERIE ! LA CANETTE EST MORTE...
COMMENT ?
ELLE EST VIDE. BALANCE M'EN UNE AUTRE.
MOI AUSSI.
DITES, LES COMIQUES, VOUS VOULEZ PAS ESSAYER QUELQUE CHOSE D'UN PEU PLUS CORSÉ ?
T'AS UNE IDÉE EN TÊTE ?
LE SEUL VICE QUE LES YANKEES ONT DE BON.

TU VIENS D'ANGLETERRE, C'EST ÇA ?
REMETS FOGHAT.
ON VIENT DE L'ÉCOU-TER.
T'AS DU *MOTÖRHEAD* ?
OUAIS, METS DONC *MOTÖRHEAD* !
POURQUOI PAS LES BODEANS ?
LES BODEANS ? POURQUOI T'AS PRIS ÇA, BORDEL ?
ÇA PUE !
PUTAIN OUAIS ! ÇA PUE GRAVE !
T'AS RAISON, GAMIN, *T'AS RAISON* !
C'EST DE LA MUSIQUE POUR GONZESSES, ET VU QU'ON EST DES MÂLES...
.. ON LES *ENCULE* !
MORTE !
QUOI, "MORTE" ?

LA BOUTEILLE. ON L'A ACHEVÉE.
OUAIS, C'EST TRISTE, MAIS PAS BESOIN D'ORAISON, LES GARÇONS...
...C'EST COMME LES FLICS, ÇA VA PAR DEUX !
BON DIEU ! QUELLE SORTE DE TROU DU CUL TU ES ? TU VOYAGES SANS BAGAGES, MAIS T'AS DU WHISKY PLEIN LES FOUILLES ?
C'EST TOUT SIMPLE...
...JE SUIS DU GENRE QUI AIME LES VÊTEMENTS AMPLES...
...ET LA VIE ENCORE PLUS !
HÉHÉ ! 'GADE DONC CE QUE J'AI TROUVÉ !
QUI C'EST QUI VEUT PLANER ?
PLANER ? ÉCOUTE BIEN, JIM, FISTON...
MOI, CE QUE JE VEUX, C'EST DÉCOLLER !

JE COM-PRENDS PAS.
QUOI ?
TOUTES CES *MORTS* SUR LES BAS-CÔTÉS DE LA ROUTE.
ÇA ME TUE.
JE VEUX DIRE, ON POURRAIT CROIRE QUE QUAND UN ANIMAL SE FAIT GAULER PAR UNE VOITURE, IL EST ÉCRASÉ SOUS LES ROUES, VOUS *M'SUIVEZ* ?
MAIS VOUS LES VOYEZ RAREMENT BALANCÉES SUR L'ASPHALTE. LÀ, ET PLUS SOUVENT QU'À LEUR TOUR, LEURS CARCASSES SONT JETÉES VERS LES FOSSÉS... SUR LES *BAS-CÔTÉS* DE LA *ROUTE*.
...UN PEU COMME SI ON LES AVAIT *JETÉES* LÀ.
PEUT ÊTRE COMME UNE SORTE DE SIGNAL POUR LES AUTRES ANIMAUX ? GENRE "*MÉFIEZ-VOUS* DE CETTE PUTAIN DE ROUTE" !
OUAIS, JAMAIS PENSÉ À ÇA COMME ÇA.

PUTAIN, *C'TE HONTE*, QUAND MÊME.
POUR-QUOI ?
JE VOUS AIME *BIEN*.
JE VOUS AIME BIEN, MAIS FAUT PAS SE LA JOUER MIDINETTE QUI ÉCOUTE LES BODEANS, PAS VRAI ?
TU VOIS, C'EST ÇA QUE J'AIME BIEN : TON *ATTITUDE*. T'EN PENSES QUOI, HANK, PEUT-ÊTRE QU'ON POURRAIT...
FERME TA GRANDE GUEULE.
QUELLE *DIFFÉRENCE* ÇA FERAIT, BORDEL ? S'IL EST PAS DANS...
TU SAIS COMMENT *ÇA* SE *DANSE*, JOHN ROY.
JE *SAIS*, JE *DISAIS* JUSTE...
HANK A RAISON, JOHN ROY. TU *SAVAIS* COMMENT ÇA SE DANSERAIT DÈS LE MOMENT OÙ TU M'AS VU.
CECI DIT...
...*MOI* AUSSI


CRASH

BON,
VOILÀ...

... SORTEZ DE LÀ.
ME FAITES PAS MAL...
ALLONS, MADEMOISELLE, FAUT *PAS* *RÊVER*.
ON, A PASSÉ UN *CORPS DE FERME* À 500 MÈTRES DE LÀ. JE PENSE QUE VOUS DEVRIEZ Y ALLER, ET APPELER LA POLICE.
OÙ EST...
..*JIMMY* ?
DÉSOLÉ, CHÉRIE. PAS LOIN DE VOTRE VOITURE... *C'EST LÀ* QUE VOUS ALLEZ LE TROUVER...

... REGARDEZ SUR LE BAS CÔTÉ DE LA ROUTE.

J'AVAIS UNE AMIE, ELLE S'APPELAIT ROSE. UNE FILLE SYMPA. *SÉVÈRE*, MAIS SYMPA. ON AVAIT BEAUCOUP EN COMMUN, ET OUAIS, ON *S'ATTIRAIT*, MAIS ON N'A JAMAIS RIEN FAIT, SI VOUS COMPRENEZ L'ALLUSION.
Y AVAIT UN AUTRE *HOMME*, VOUS VOYEZ.
ET ALORS QU'ELLE N'ÉTAIT PAS VRAIMENT *MA CONFIDENTE*, JE ME SUIS RETROUVÉ À L'APPELER À CHAQUE FOIS QUE J'ÉTAIS HORS DE MOI OU QUE JE ME SENTAIS PISSEUX.
POP. 1276
ENFIN BON, POUR FAIRE COURT, DISONS QU'APRÈS QUE LA MERDE ME SOIT EXPLOSÉE À LA GUEULE, ON A *PARLÉ*. J'ÉTAIS EN ROUE LIBRE, ET JE LUI AI DEMANDÉ "POURQUOI JE FINIS TOUJOURS DANS DES *ENDROITS POURRIS* ?"
ET DU TAC AU TAC, ELLE *M'A* RÉPONDU : "TU *SAIS*, JOHN..."
"... C'EST *TOI* QUI LES *POURRIS*."

SHHBL
EEERIIIDYY
YIII...
RITCH
CHUT

TINK
TINK TINK
CRACK
TINK
TINK TINK
CRACK

AAAAAAAA
HÉ, D.S, QUATRE-ÉPINGLES ...
...T'ES UNE SORTE DE TARLOUZE ?
NON.
POURQUOI TU DEMANDES ?
PARCE QUE MOI, SI.

DING
QU'ESSE J'PEUX FAIRE POUR VOUS ?
J'AURAIS BESOIN D'UNE CHAMBRE.
POUR-QUOI FAIRE ?
DORMIR, JE SUPPOSE.
DIX-NEUF DOLLARS LA NUIT.
J'AI UN LIT, POUR CE PRIX ?
BIEN SÛR. ET UN LAVABO. MASTERCARD OU VISA ?
CASH
Z'AVEZ POINT D'CARTE DE CRÉDIT ?
NON, J'CROIS QUE "J'AI POINT D'CARTE DE CRÉDIT".
DIX-NEUF DOLLARS.
D'AVANCE.

ET QU'ESSE QU'UN MEC COMME VOUS VIENT FAIRE À DOGLICK ?
MA CONSCIENCE, JE SUPPOSE.
CET ÉTABLISSE-MENT À UN SERVICE D'ÉTAGE ?
ÇA DÉPEND.
Z'AVEZ BESOIN D'QUOI ?
D'UN VERRE.
DANS LA PIÈCE D'À CÔTÉ, ON A UN BAR.
BIENVENU EN VILLE.

ET CE SERA ? ...
CE SERA UNE PINTE.
UNE PINTE ? J'AI PAS DE PINTE. CE SERA UNE *CANETTE*.
PARFAIT. UNE CANETTE, ALORS
TIENS TIENS TIENS. *QU'AVONS-NOUS* LÀ ?
DES FLÉCHETTES. C'EST UN *JEU*.
NON NON, GAMIN, C'EST BEAUCOUP *PLUS* QU'UN *JEU*.

DICKIE ?
IL EST TROIS HEURES, CHÉRI. LÈVE-TOI.
TROIS HEURES ? POURQUOI TU M'AS LAISSÉ DORMIR SI TARD ?
J'AI ESSAYÉ DE TE RÉVEILLER À UNE HEURE, MAIS T'AS VOULU M'EN COLLER UNE.
OH. DÉSOLÉ, CHATON.
TU ME PASSES LE PHONE, TU VEUX ?
HÉ, RICHIE. ON S'ORGANISE ?
ON VA TROUVER OÙ IL PLANQUE SON CUL MERDEUX, ET JE ME FOUS DE SES *EXCUSES* À LA CON
DES *TIENNES* AUSSI.
MOI ? UN PEU QUE JE SUIS *PRÊT*.

CE QUE J'EN DIS ?
J'EN DIS QUE MON FRÈRE EST UN *PUTAIN DE MERDEUX,* ET QUE TU LE SAIS. UN BON DIEU DE FILS DE PUTE PAS FIABLE POUR UN ROND, JE ME DEMANDE POURQUOI JE M'EN *SOUCIE.*
AH OUAIS ? BEN ÉCOUTE-MOI PLUTÔT, RICHIE : Y A UN BON DIEU DE PAQUET DE POGNON À SE FAIRE, NON DE DIEU, ET ON EST EN PLEIN *SUR LE TERRAIN,* BORDEL !
ON *BOSSE,* CE SOIR, T'AS *COMPRIS* ? ALORS PAS DE "SI", PAS DE "ET", ET PAS DE PUTAIN DE "MAIS", D'ACCORD ? C'EST *PAS* UNE *OPÉRATION À DEUX.*
JE VAIS M'EN SORTIR. TU M'AS GONFLÉ GRAVE, ALORS JE VAIS CALMER MA JOIE.
À PLUS.
BAR
DE LA MERDE DANS LE CER-VEAU

THUNK
DÉSOLÉ MON POTE...
...ÇA M'A ÉCHAPPÉ, TU COMPRENDS ?
CONSTANTINE.
SALUT, DICKIE.
BON DIEU, T'AS DES COUILLES. AUX DERNIÈRES NOUVELLES, TU POURRISSAIS EN *PRISON*...
... POUR AVOIR TUÉ MON *FRÈRE*.

HÉ BIEN, JIM, FISTON, LES DEUX TIERS SONT VRAIS...
...J'ÉTAIS EN PRISON.
QUANT À LA POURRI-TURE...
...JE N'AI PAS TUÉ TON FRÈRE.
IL S'EST TUÉ TOUT SEUL.

HÉ, HOWARD ! SERS-MOI UN JACK !
ET TOI ?
À LA TIENNE.
À LUCKY.
LUCKY. T'ES DANS UN *MONDE MEILLEUR*, PETIT FRÈRE.
SQUISH
SNIFF
TU POURRAIS Y ÊTRE AUSSI, MON VIEUX DICKIE.

DONC ...
...C'EST POUR ÇA QUE T'ES VENU ICI ?
PAS VRAIMENT, POUR DIRE VRAI. C'EST LA COPINE DE LUCKY. JE LUI DOIS BIEN ÇA.
AH OUAIS ? JE PENSE PAS QU'ON DOIVE SE MÊLER DE SES *AFFAIRES*.
C'EST UN PEU DUR, DE TA PART.
JE T'EM MERDE
QUELQUE CHOSE QUE *JE SAIS PAS* ?
J'T'EM-MERDE.
ENVIE DE TE CONFIER ?
PUTAIN NON
ENVIE DE *JOUER* ?

OUAIS C'EST ÇA, CON-BOY...
...JE DIRAIS PAS QUE JE JOUE DANS TA CATÉGORIE, MAINTENANT, SI ?
ALLEZ, UN JEU À L'AMICALE.
TU TE FOUS DE LA GUEULE DE QUI ? PRIMO : Y A RIEN D'AMICAL QUAND ON CAUSE DE TOI...
...DEUZIO : LE JEU, ÇA EXISTE PAS, SAUF SI J'AI QUELQUE CHOSE À GAGNER.
C'EST FAIR-PLAY. LA PARTIE À VINGT.
QUELQUE CHOSE À GAGNER, PAS À PERDRE. JE FAIS PAS MUMUSE.
JE VAIS TE DIRE : JE T'OFFRE CENT POINTS, ET TU COMMENCES. T'EN DIS QUOI ?
THUK
J'EN DIS QUE LA PARTIE COMMENCE.

RICHIE !
REGARDE CE QUE J'AI TROUVÉ EN TRAIN DE RAMPER DE DESSOUS UN CAILLOU...
JOHN CONSTANTINE.
DU CALME, FRANGIN. NOTRE JOHNNY N'A PAS TUÉ LUCKY.
C'EST CE QU'IL T'A DIT ?
BON DIEU OUAIS, C'EST CE QU'IL M'A DIT.
ET TU VAS ME DIRE LA MÊME CHOSE ?
SÛR, RICHIE.
JE N'AI PAS ASSASSINÉ TON FRÈRE.
BON, OÙ EST PASSÉ CE BON DIEU DE WALTER ?

HEU... WALTER VIENDRA PAS.
QUOI ? BORDEL, RICHIE, JE T'AVAIS DIT...
WALTER EST PARTI, DICKIE
IL REVIENDRA JAMAIS, NON PLUS
BORDEL.
BON DIEU, ON EST DANS UNE IMPASSE...
DIS, CON-BOY ...
TU VOUDRAIS PAS FILER UN COUP DE MAIN ?
QUOI ? ÉCOUTE BIEN, DICKIE, JE VIENS JUSTE DE SORTIR DE L'OMBRE, J'AI PAS ENVIE D'Y RETOURNER.
DIEU TOUT PUISSANT, C'EST PAS ÇA. T'AS RIEN À CRAINDRE. VRAIMENT.
D'APRÈS CE QUE J'ENTENDS, C'EST BIEN POUR ÇA QUE JE M'INQUIÈTE...
IL SE FOUT PAS DE TOI, JOHN. LES VIEUX JOURS SONT FINIS. OUBLIÉS.
ALLEZ, CONSTANTINE...
UNE PARTIE À L'AMICALE ?

COMMENT T'AS FAIT POUR NOUS RETROUVER, BORDEL ?
UN PETIT OISEAU M'A PARLÉ.
TU VOIS, RICHIE, T'ES PLUS *TOUT SEUL*...
RICHIE AUSSI, IL PARLE AUX OISEAUX.
JE LEUR PARLE PAS. C'EST *EUX* QUI *ME* PARLENT.
CUI CUI CUI.
TU SAIS CE QUE ÇA VEUT DIRE ?
QU'ON Y *EST*.

ALLUME LE GÉNÉRATEUR, RICHIE. VA CHERCHER L'ESCABEAU, AUSSI.
ON A UNE PUTAIN DE GROSSE NUIT, JE *PEUX* TE LE DIRE.
T'EN DIS QUOI, JOHNNY ? PLUTÔT COQUET, HEIN ?
OUI MONSIEUR.
BON DIEU DE BORDEL, DICKIE...
...DANS QUOI TU T'ES *FOURRÉ*, ENCORE ?

ASSIS, CONNARD ! TU VAS ENCORE TOUT ME FOUTRE EN L'AIR !
TU SAIS, CON-BOY, J'APPRÉCIE VRAIMENT...
JE VOULAIS JUSTE SAVOIR, QU'EST-CE QU'EST ARRIVÉ À LUCKY ?
SANS HAINE NI RANCUNE.

MOTEL

MON DIEU...
...QU'EST-CE QUE J'AI FAIT ?
JAKE DANIEL'S
WHISKEY

...IT'S ALL SUPPLIED BY THE VENUS OF THE HARDSELL !
FUCK IT!
...IT'S ALL SUPPLIED BY THE VENUS OF THE HARDSELL...
FUCK YOOOOOUUUUUU !

ON SONNAIT COMMENT, CE SOIR, GEORGIE ?
DÉGUEU COMME JAMAIS. DE L'ATROCE PUR JUS.
PARFAIT. ALORS...
...À LA VÔTRE, LES MECS !
T'AS ENTENDU, JOHN...
...C'T' NFOIRÉ D'MALCOLM ÉTAIT DANS LA SALLE !
T'AS FINI D'ABOYER ?
'SCUSEZ MOI...
HEIN ?
HEJ... VOUS ÉTIEZ TOUS VRAIMENT COOLS.

JE VEUX DIRE, LA RADIO PASSE PAS VOTRE *GENRE DE MUSIQUE* LÀ D'OÙ *JE* VIENS.
C'EST *MIGNON*.
QUELLES *MANIÈRES*.
ALLEZ, DIS-MOI, QU'EST-CE QU'UN PETIT OISEAU YANKEE DANS TON GENRE VIENT FAIRE À LONDRES ?
HÉ BIEN, C'EST UN PEU *TORDU*...
TU *M'EX-PLIQUES* ?
... OUAIS. VOYEZ, J'ÉTAIS SEMI-FINALISTE DANS UN *CONCOURS D'ÉPÉLATION*, ET L'UN DES PRIX ÉTAIT CE VOYAGE EN *ANGLETERRE*...
ET DONC, MOI ET LES AUTRES SEMI FINALISTES, ON EST LÀ... PAS LÀ DANS CE CLUB, MAIS LÀ EN *ANGLETERRE*. JE VEUX DIRE, LES AUTRES, ILS SONT RESTÉS À L'HÔTEL.

ET DONC, TU ÉPELLES BIEN ? Y A DE QUOI ÊTRE FIÈRE, NON ?
...EUH, OUAIS. COMME JE DISAIS, C'EST UN PEU TORDU...
SEX PIST
ALLONS ALLONS, RACONTE PAS TA VIE. MOI, J'AIMERAIS BIEN UNE PETITE DÉMONSTRATION DE TES... TALENTS. T'EN DIS QUOI, CHÉRIE ?
VOUS VOULEZ QUE J'ÉPELLE UN MOT ?
OUAIP.
BON, VOYONS SI J'AI UN MOT EN TÊTE, UN DUR...
... HMM...
JE L'AI. COMMENT ON ÉCRIT...
...FELLATION ?
BWAAA HAW HAAA

"FELLATION". EIFF... EUH ...
...ELLE, ELLE...
... THÉ...
... HI...
... HO...
...RAINE... *FELLATION.*
T'AS OUBLIÉ UNE *LETTRE,* CHÉRIE.
LAQUELLE ?
JE TE *DIRAI PAS.*
MAIS SI...

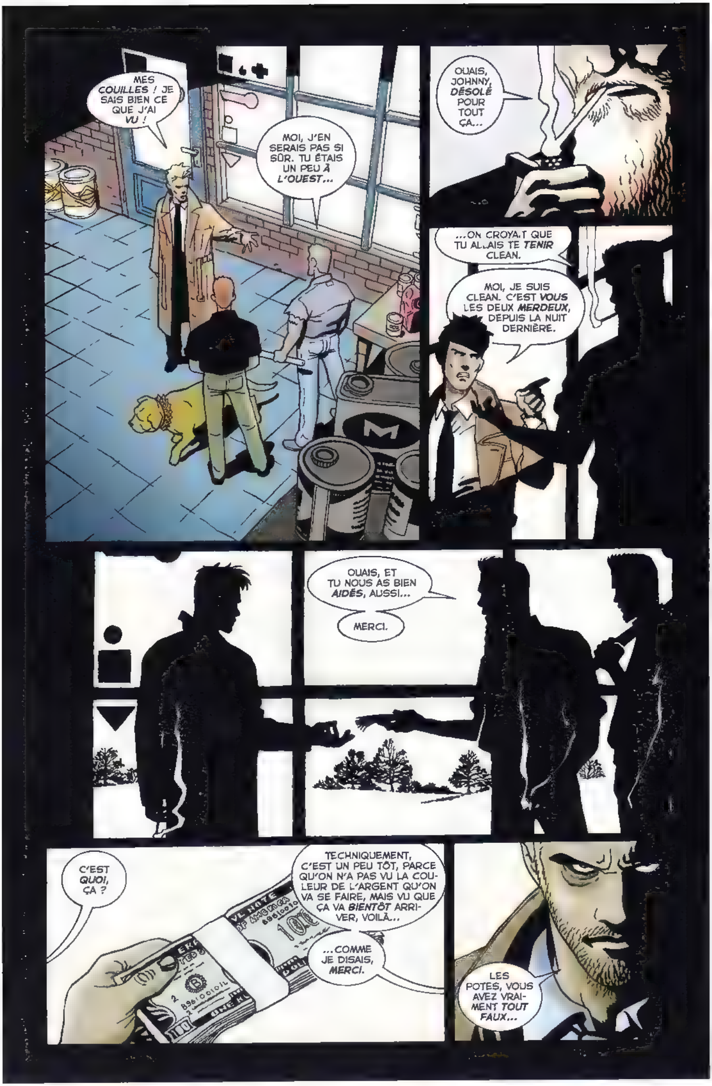
... AAAHH !

BD-RING
ALLÔ ?
ALLÔ ?

FERMIN BROS. STATION
`LUT ERNEST.
COLLEEN.
L'UT RICHIE. BESOIN D'UN PEU D'ESSEN-CE, MAIS...
...T'SAIS... J'AI PAS TROP D'ARGENT...
T'EN FAIS PAS.
CONSIDÈRE ÇA COMME UNE AVANCE. DICKIE VA TE RENDRE VISITE DANS UN JOUR OU DEUX, D'TOUTES FAÇONS...
...J'VAIS LUI DIRE.
MERCI BIEN.
TU SORS CE SOIR ?
UN PEU. Y A UNE BATTUE À GIBIER. SI J'EN RAMÈNE, T'EN VEUX ?
BIEN SÛR. ÇA FERA UN BON RAGOÛT.
JE VAIS TE DIRE, RICHIE... ERNIE EN RAMÈNE, JE FAIS UNE TERRINE. TU VOUDRAS QUE JE T'EN APPORTE UN POT ?
ÇA SERA BIEN, COLLEEN.
J'ATTENDS QUE ÇA.

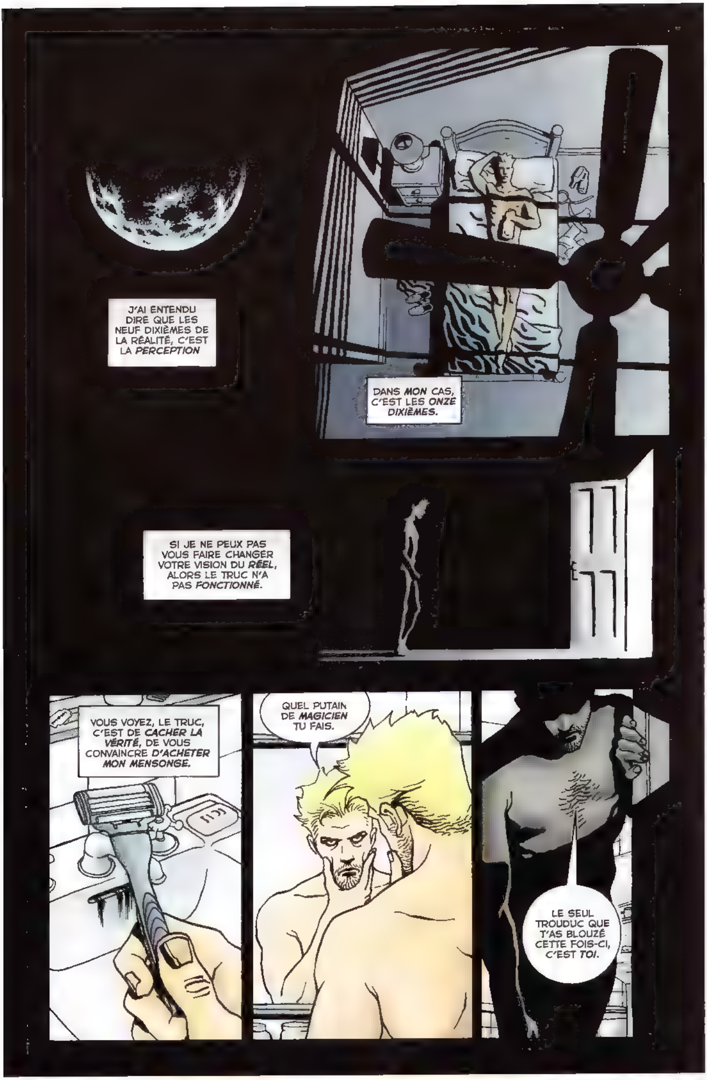
FAUT QU'ON CAUSE DE WALTER.
RICHIE
POURQUOI ? J'AI RIEN À DIRE.
ME FOUS PAS HORS DE MOI, TU VEUX ? JE SUIS TON PUTAIN DE FRÈRE, BORDEL.
ET ALORS ? ÇA VA RIEN CHANGER DE CE QUE JE RESSENS.
SEIGNEUR, RICHIE...
QUOI, "SEIGNEUR", DICKIE ? WALTER ÉTAIT MAUVAIS...
...IL NE VOULAIT RIEN PARTAGER
T'AURAIS DÛ ME LAISSER M'ASSEOIR ET LUI PARLER.
TU SAIS, IL AVAIT PEUR DE TOI, DICKIE, PARCE QUE T'AS MAUVAIS CARACTÈRE.
PEUR DE MOI ? MON CUUUUL. C'EST DE TOI DONT IL FAUT AVOIR PEUR.
JE SUIS D'ACCORD, MAIS LES GENS, ILS SONT À L'AISE AVEC MOI.

PAS TOUS LES GENS, GAMIN.
TIENS, JOHNNY BOY !
VA T'FAIRE FOUTRE, DICKIE
BON DIEU, TU PUES. TU DEVRAIS PAS BOIRE, APRÈS LE COCKTAIL QUE JE T'AI PRÉPARÉ...
JE TE RÉSERVE UN CHIEN DE MA CHIENNE...
WHOOF
...ET PAS CE CHIEN-LÀ ! GARE TON QUEUTARD DE CLÉBARD LOIN DE MOI !
CALME-TOI, MEC...
...IL EST PAS COMME ÇA.


MES COUILLES ! JE SAIS BIEN CE QUE J'AI VU !
MOI, J'EN SERAIS PAS SI SÛR. TU ÉTAIS UN PEU À L'OUEST...
OUAIS, JOHNNY, DÉSOLÉ POUR TOUT ÇA...
...ON CROYAIT QUE TU ALLAIS TE TENIR CLEAN.
MOI, JE SUIS CLEAN. C'EST VOUS LES DEUX MERDEUX, DEPUIS LA NUIT DERNIÈRE.
OUAIS, ET TU NOUS AS BIEN AIDÉS, AUSSI...
MERCI.
C'EST QUOI, ÇA ?
TECHNIQUEMENT, C'EST UN PEU TÔT, PARCE QU'ON N'A PAS VU LA COULEUR DE L'ARGENT QU'ON VA SE FAIRE, MAIS VU QUE ÇA VA BIENTÔT ARRIVER, VOILÀ...
...COMME JE DISAIS, MERCI.
LES POTES, VOUS AVEZ VRAIMENT TOUT FAUX...

ÇA, C'EST CE QUE *TU* DIS, MAIS ON EST *RÉGLO*.
TU PARLES. VOUS ÊTES *TIMBRÉS*.
IL SE PASSE DES CHOSES QUE TU NE *COMPRENDS* PAS, JOHN CONSTANTINE.
DU CALME. JOHN EST DANS MES PETITS PAPIERS.
TES PETITS PAPIERS ? JE ME DEMANDE BIEN QUELLES SORTES DE DÉPRAVATION SONT ÉCRITES DEDANS.
C'EST *MARRANT*, QUAND ON PENSE À CE QUE TU BARAGOUINAIS L'AUTRE NUIT.
JE VEUX.
TU TE SOUVIENS VRAIMENT PAS ?
SI JE FAISAIS UNE *PHOTO* MAINTENANT, JE ME FERAIS UNE *FORTUNE*.

CARRÉMENT, OUAIS, MERDE. ALLEZ, JOHN, ON ENTERRE LA HACHE DE GUERRE. ON S'EST BIEN MARRÉ L'AUTRE NUIT, TU PEUX PAS DIRE LE CONTRAIRE.
VOUS M'AVEZ DROGUÉ, ENFOIRÉS!
JUSTE UN PETIT QUELQUE CHOSE POUR TE DÉCOINCER, C'EST TOUT.
DICKIE A RAISON, JOHN.
TU PEUX TOUJOURS JOUER TA SUCRÉE...
...ÇA T'A PLU.
JE VAIS TE DIRE : POURQUOI TU IRAIS PAS À TON HÔTEL, POUR PRENDRE UNE DOUCHE ET TE REPOSER. APRÈS, TU VAS PÉTER LE FEU.
ET PASSE NOUS VOIR POUR MANGER, PLUS TARD. VERS 10 HEURES ?
SINCÈRE.
OH, JOHNNY...
MERCI ENCORE.


J'AI ENTENDU DIRE QUE LES NEUF DIXIÈMES DE LA RÉALITÉ, C'EST LA *PERCEPTION*
DANS *MON* CAS, C'EST LES *ONZE DIXIÈMES.*
SI JE NE PEUX PAS VOUS FAIRE CHANGER VOTRE VISION DU *RÉEL*, ALORS LE TRUC N'A PAS *FONCTIONNÉ*.
VOUS VOYEZ, LE TRUC, C'EST DE *CACHER LA VÉRITÉ*, DE VOUS CONVAINCRE *D'ACHETER MON MENSONGE.*
QUEL PUTAIN DE *MAGICIEN* TU FAIS.
LE SEUL TROUDUC QUE T'AS BLOUZÉ CETTE FOIS-CI, C'EST *TOI*.

TAAK
MIAOU
TAAK
TAAK
MAOU
DITES, VOUS FAITES QUOI, LES GAMINS ?
BEN...
...RIEN.
TAAK
MAOW

HMM. JE JURERAIS QUE VOUS BALANCEZ DES PIERRES À CE CHATON.
C'EST ÇA.
OUAIS ET POURQUOI?
SAIS PAS. PARCE QUE. POUR VOIR QUI QUI L'TOUCHE EN PREMIER
ET ENSUITE ?
EUH ?

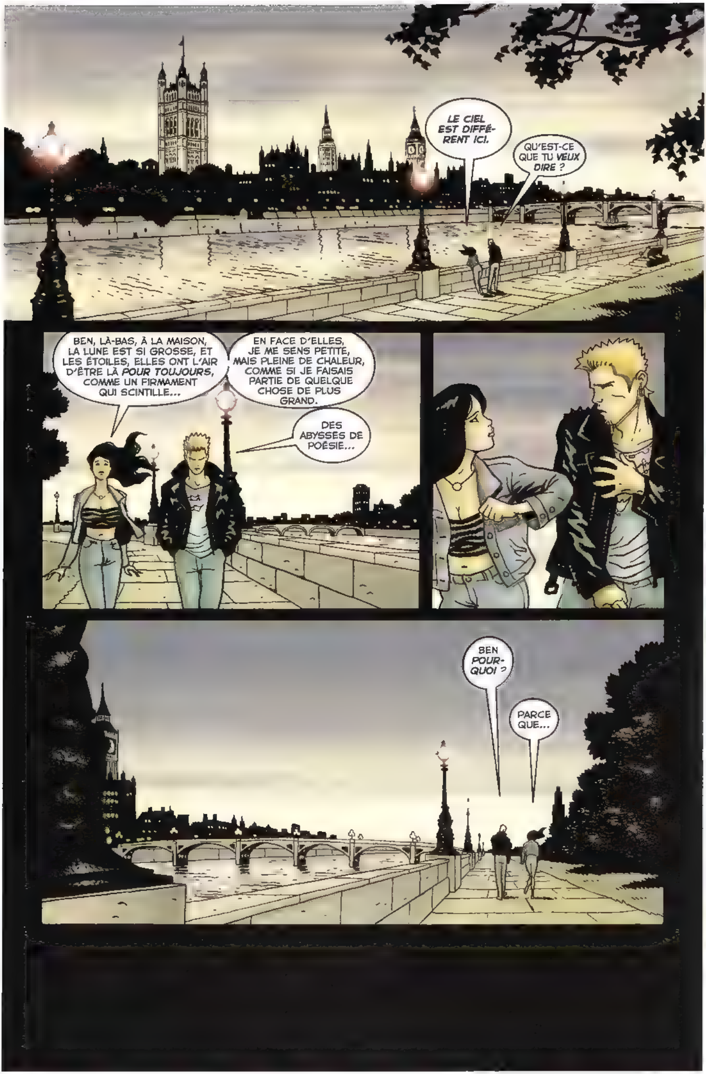
TOU-
CHÉ !
...PRRR
...PRRR
...
POURQUOI ?

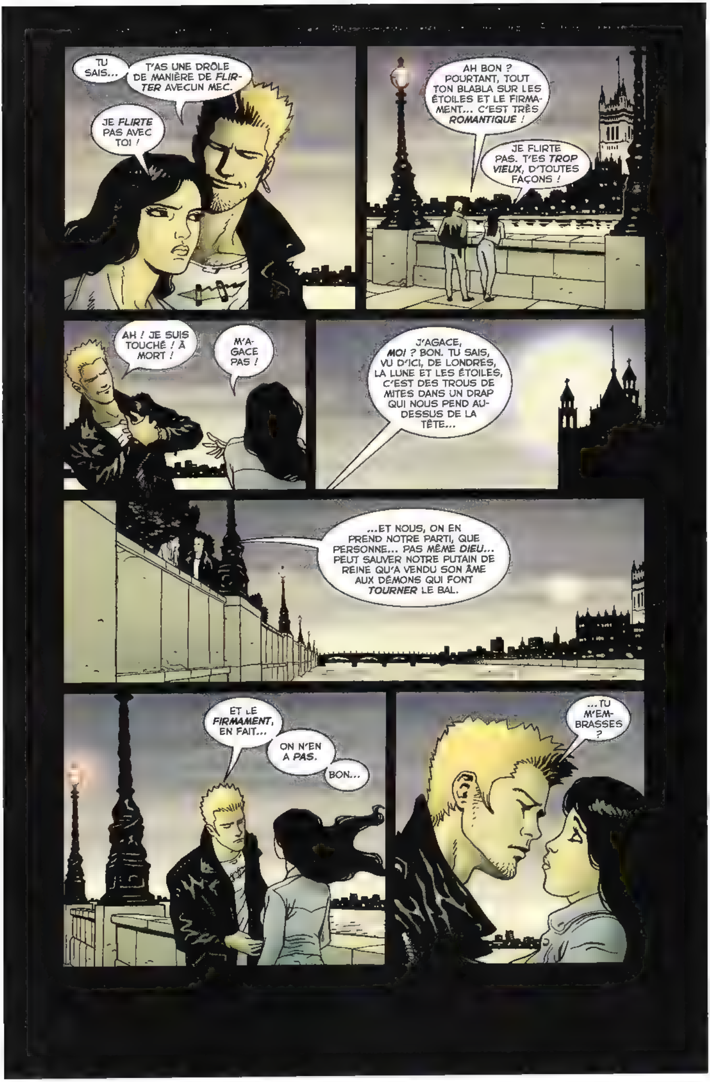
76
KNOCK KNOCK

SALUT ROSE.
TU SAIS, PARFOIS, ÇA M'ARRIVE ENCORE D'AVOIR *UN PEU MAL*...
...À PEU PRÈS À L'ENDROIT OÙ TU AS ENFONCÉ *L'ÉPINGLE*.

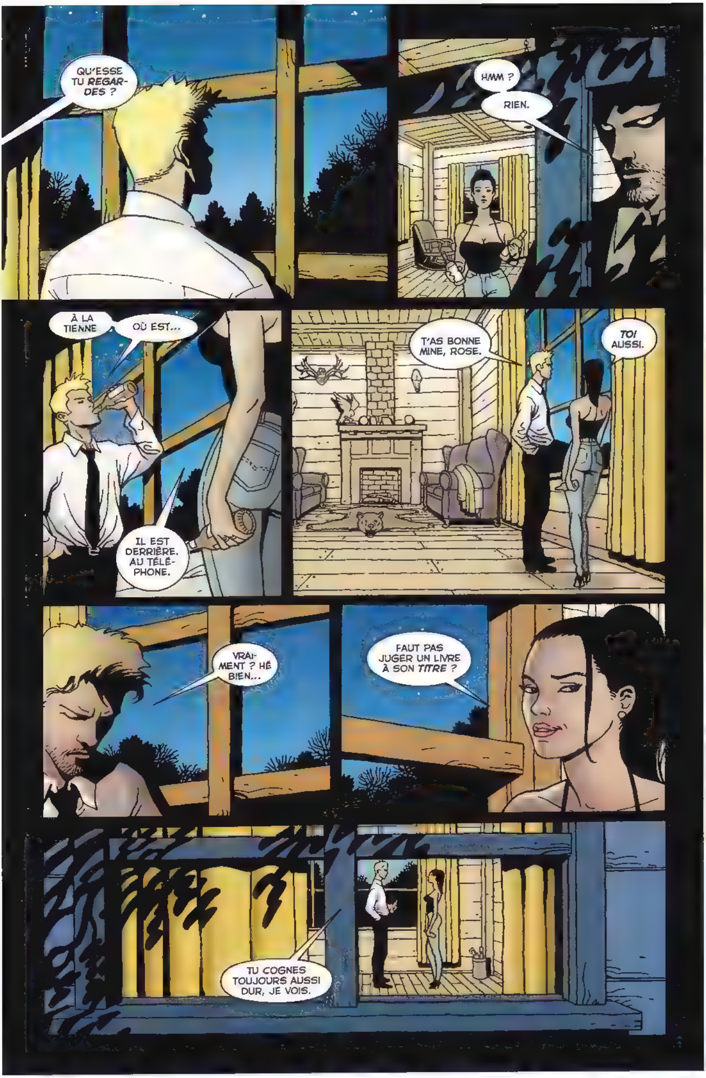
AH, MERDE.
QUOI ?
MERDE
QUOI ?
MERDE. J'AI MARCHÉ DEDANS.
DANS QUOI ?
SAIS PAS KEKCHOSE DE GROS. ÉCLAIRE PAR LÀ.

OH MERDE ...
QUOI ?
MERDE MERDE MERDE MERDE...

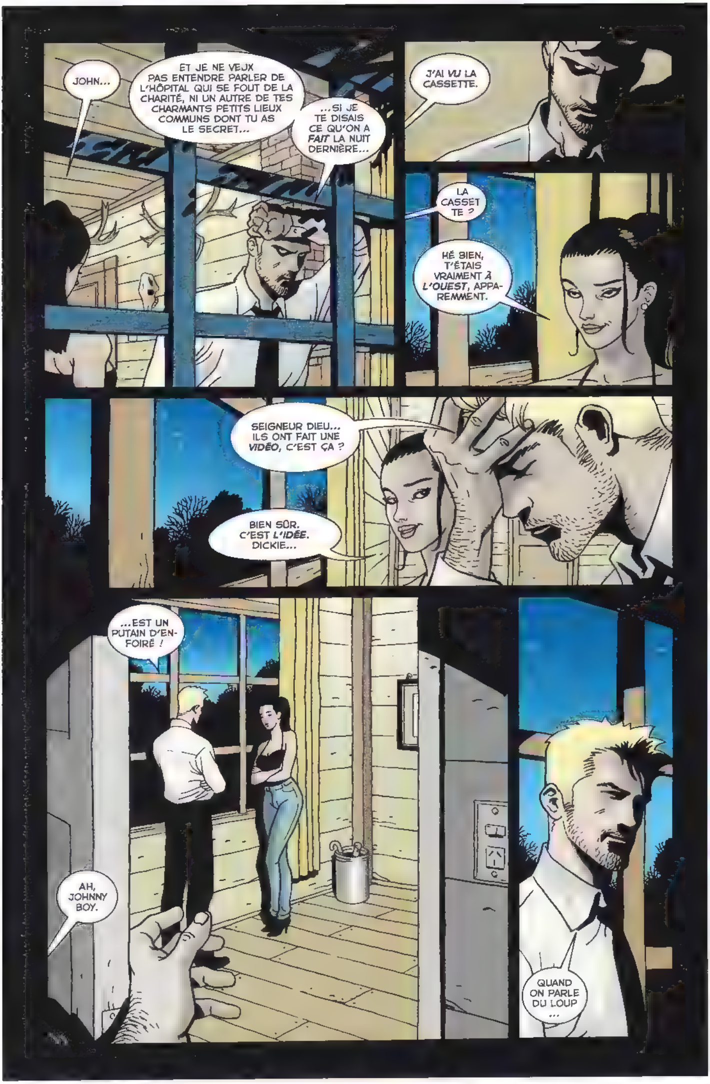

LE CIEL EST DIFFÉRENT ICI.
QU'EST-CE QUE TU VEUX DIRE ?
BEN, LÀ-BAS, À LA MAISON, LA LUNE EST SI GROSSE, ET LES ÉTOILES, ELLES ONT L'AIR D'ÊTRE LÀ POUR TOUJOURS, COMME UN FIRMAMENT QUI SCINTILLE...
EN FACE D'ELLES, JE ME SENS PETITE, MAIS PLEINE DE CHALEUR, COMME SI JE FAISAIS PARTIE DE QUELQUE CHOSE DE PLUS GRAND.
DES ABYSSES DE POÉSIE...
BEN POURQUOI ?
PARCE QUE...


TU SAIS...
T'AS UNE DRÔLE DE MANIÈRE DE *FLIRTER* AVECUN MEC.
JE *FLIRTE* PAS AVEC TOI !
AH BON ? POURTANT, TOUT TON BLABLA SUR LES ÉTOILES ET LE FIRMAMENT... C'EST TRÈS *ROMANTIQUE* !
JE FLIRTE PAS. T'ES *TROP VIEUX*, D'TOUTES FAÇONS !
AH ! JE SUIS TOUCHÉ ! À MORT !
M'AGACE PAS !
J'AGACE, *MOI* ? BON. TU SAIS, VU D'ICI, DE LONDRES, LA LUNE ET LES ÉTOILES, C'EST DES TROUS DE MITES DANS UN DRAP QUI NOUS PEND AU-DESSUS DE LA TÊTE...
...ET NOUS, ON EN PREND NOTRE PARTI, QUE PERSONNE... PAS MÊME *DIEU*... PEUT SAUVER NOTRE PUTAIN DE REINE QU'A VENDU SON ÂME AUX DÉMONS QUI FONT *TOURNER* LE BAL.
ET LE *FIRMAMENT*, EN FAIT...
ON N'EN A *PAS*.
BON...
...TU M'EMBRASSES ?

NON !
JOHN ...
C'EST LÀ QUE TU VEUX ÊTRE ?
OÙ ÇA ?
AU FIRMAMENT.


QU'ESSE TU *REGARDES* ?
HMM ?
RIEN.
À LA TIENNE
OÙ EST...
IL EST DERRIÈRE. AU TÉLÉPHONE.
T'AS BONNE MINE, ROSE.
TOI AUSSI.
VRAIMENT ? HÉ BIEN...
FAUT PAS JUGER UN LIVRE À SON *TITRE* ?
TU COGNES TOUJOURS AUSSI DUR, JE VOIS.

ET DONC, TOI ET LE MONSTRE, VOUS AVEZ DES *ENFANTS* ?
NON. ET CE N'EST PAS UN *MONSTRE.*
ET TOI ?
NON
ET *C'EST* UN MONSTRE. POINT. SON CRÉTIN DE *FRÈRE* AUSSI.


JOHN...
ET JE NE VEUX PAS ENTENDRE PARLER DE L'HÔPITAL QUI SE FOUT DE LA CHARITÉ, NI UN AUTRE DE TES CHARMANTS PETITS LIEUX COMMUNS DONT TU AS LE SECRET...
...SI JE TE DISAIS CE QU'ON A *FAIT* LA NUIT DERNIÈRE...
J'AI *VU* LA CASSETTE.
LA CASSET TE ?
HÉ BIEN, T'ÉTAIS VRAIMENT À *L'OUEST*, APPA-REMMENT.
SEIGNEUR DIEU... ILS ONT FAIT UNE *VIDÉO*, C'EST ÇA ?
BIEN SÛR. C'EST *L'IDÉE*. DICKIE...
...EST UN PUTAIN D'EN-FOIRÉ !
AH, JOHNNY BOY.
QUAND ON PARLE DU LOUP ...

ON Y VA.
ATTENDS UNE SECONDE, DICKIE, FISTON.
PAS LE TEMPS DE POIREAUTER ...
IL S'EST PASSÉ QUELQUE CHOSE DE *GRAVE*...
...QUELQUE CHOSE DE SACRÉMENT MOCHE.

JE CROIS QUE TU NE SAIS PAS À *QUOI* TU TE FROTTES, CETTE FOIS, DICKIE...
AH ? ET TOI, *TU LE SAIS* ?
MEERDE
SÉRIEUX. JE CLAQUE DES DOIGTS...
...TU TE RETROUVES DANS UNE *VALLÉE DE LARMES*
CLAC CLAC CLAC...
BON, ÉCOUTE JOHNNY, ARRÊTE DE *ME* LES *GONFLER*, TU VEUX ? JE SUIS DÉSOLÉ DE T'IMPOSER UNE MARCHE FORCÉE DANS LES BOIS, MAIS C'EST PLUS RAPIDE QUE DE CONDUIRE.
J'AI DU CIRAGE À LA BARAQUE. TU VAS TE CIRER LES POMPES PLUS TARD, D'ACCORD ?
D'ACCORD, DICKIE...
... D'ACCORD.

OUAF !
OUAF TOI-MÊME ! COUCHÉ !
ERNIE.
DICKIE.
IL EST REVENU.
T'ES SÛR ?
PUTAIN OUAIS, QUE J'SUIS SÛR. C'EST QUOI ÇA ?
RÔDE PLUS AUTOUR DU CIMETIÈRE À BOUFFER LES CADAVRES. C'TE FOIS...
...L'A BOUFFÉ UNE GAMINE

BORDEL. TU SAIS QUI ?
P'TÊTRE. RICHIE EST VENU CHERCHER MARY BETH. SA MÔMINETTE, ELLE EST PARTIE COURSER LES GRENOUILLES AU MATIN. JAMAIS REVENUE.
C'EST TOI QU'AS TROUVÉ ÇA, ERNIE ?
IL A MARCHÉ DEDANS. MOI, J'AI VU.
OÙ ÇA ?
SUR LA COLLINE. PAS TROP LOIN.
T'ES QUI ?
C'EST JOHN, ALETHIA. IL EST LÀ POUR AIDER.
T'ES LE MAGICIEN DONT RICHIE NOUS A PARLÉ ?
ÇA TE GERCERAIT L'ANUS DE M'EXPLIQUER ?
APPROCHE...

OH BORDEL DE DIEU...
BÉBÉ ?
MARY BETH...
MON BÉBÉ ?
OH SEI-GNEUR...

OH SEIGNEUR...
... SEGNEUR, POURQUOI ?
BÉBÉ... AHH...
... AH... BÉBÉ...
AAAAHHH
ELLE PORTAIT SA ROBE PRÉFÉRÉE...

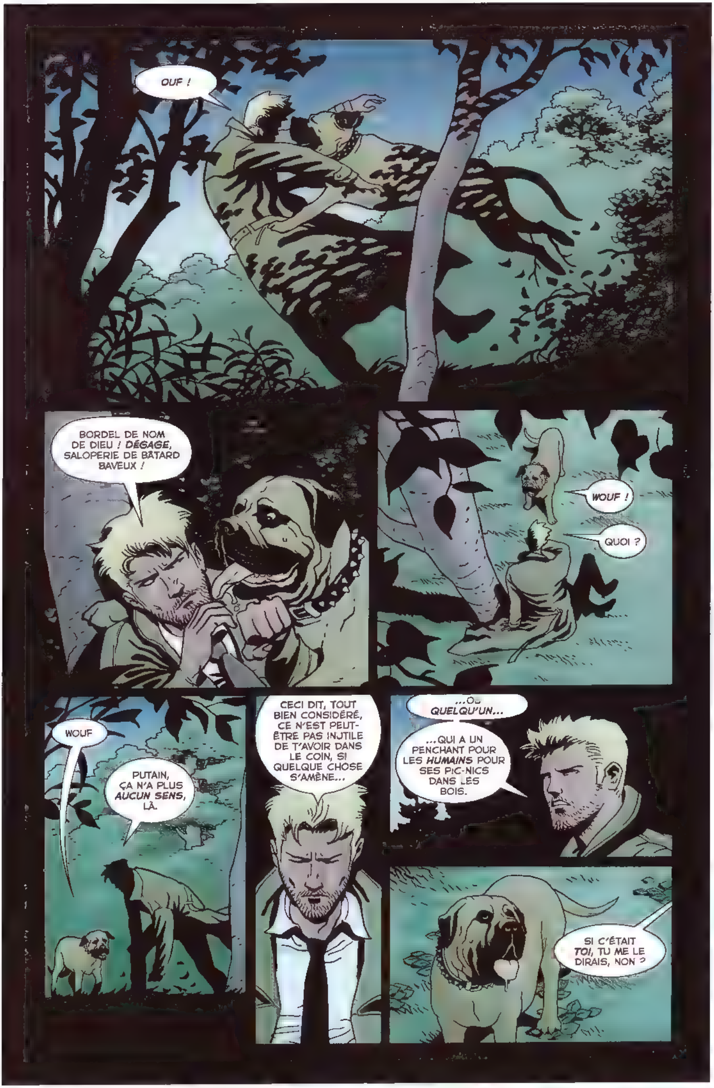
C'EST NOTRE *PUNITION*.
QUAND JE VOIS OÙ VOUS VIVEZ, JE ME DEMANDE POURQUOI.
QUAND LA MINE A FERMÉ, PLUS PERSONNE AVAIT DE BOULOT. MAIS DICKIE AVAIT UN *PLAN*...
ON A TOUS DIT *OUI*.
ET ÇA, C'EST *NOTRE PUNITION*.
DICKIE, ON VA *FAIRE* QUOI ?
BORDEL DE DIEU, QU'ESSE QUE TU *CROIS* QU'ON VA FAIRE ?
IL VA PAS S'EN SORTIR, *CETTE FOIS-CI*, JE TE LE JURE SUR UNE PUTAIN DE PILE DE BIBLES...

HÉHÉHÉHÉ
QU'EST-CE QUI TE FAIT RIRE, BORDEL ?

OOOH
OOOOH
HÉHÉHÉHÉ
BEURK
HÉHÉHÉHÉ
ET MOI QUI CROYAIS QUE MON SENS DE L'HUMOUR PASSAIT LES BORNES...
...TOI, PETITE CHIURE, T'AS CARRÉMENT *PAS* DE LIMITES.
JOHN ?

HORACE VA COMMENT ?
TU VEUX DIRE LE VIEUX COUILLON, LÀ ? PAS FORT, À MON AVIS.
ÇA ROULE, POUR MOI.
TU RIGOLES, J'ESPÈRE ?
PAS LE GENRE. LES ASTICOTS, LÀ, ILS FONT TOUT LE BOULOT, À BOUFFER LES PARTIES POURRIES.
TU LEUR DONNES ENCORE UN JOUR OU DEUX, HORACE, ET TOUT IRA BIEN.
IL POURRA MÊME DANSER LA GIGUE, J'IMAGINE.
JE N'IRAIS PAS JUSQUE LÀ...
ÉCOUTE, JOHN, J'AI BESOIN QUE TU ME RENDES UN SERVICE.
ET MOI, J'AI BESOIN QUE TU ME LÂCHES LA GRAPPE, RICHIE.
J'AI UN PROBLÈME...
C'EST TOI LE PROBLÈME, ESPÈCE DE DEMEURÉ DE LA TÊTE.
TU VAS OÙ ?
LOIN ! DE TOI, DE CETTE VILLE, DE TOUT !
JE ME CASSE !

RUSSLE
RUSSLE
THTHUMP
THU-
THUMP


OUF !
BORDEL DE NOM DE DIEU ! DÉGAGE, SALOPERIE DE BÂTARD BAVEUX !
WOUF !
QUOI ?
WOUF
PUTAIN, ÇA N'A PLUS AUCUN SENS, LÀ.
CECI DIT, TOUT BIEN CONSIDÉRÉ, CE N'EST PEUT-ÊTRE PAS INUTILE DE T'AVOIR DANS LE COIN, SI QUELQUE CHOSE S'AMÈNE...
...OU QUELQU'UN...
...QUI A UN PENCHANT POUR LES HUMAINS POUR SES PIC-NICS DANS LES BOIS.
SI C'ÉTAIT TOI, TU ME LE DIRAIS, NON ?

MERDE, RICHIE, REMETS LE SUR PATTES, QU'IL S'ÉCROULE PAS COMME UNE GROSSE MERDE...
ATTENTION, MON BEAU...
CÉÉHIIINN NZZOOOL LIMASSS SGGG
T'AS BON GOÛT.
OUAF
RITCHIE
RITCHIE

...S'IL SENT LES CROCS, L'EST CAPABLE DE MORDRE EN RETOUR
...BON CHIEN...

BON DIEU, CONSTANTINE, AVEC TOUTES LES HISTOIRES QUE TU NOUS AS RACONTÉES, JE ME DISAIS QUE TU ÉTAIS LE KING DE LA NIGHT. MAIS LÀ, T'ES BIEN BAISÉ DE LA CAISSE, PUTAIN.
QU'ESSSE-TU VEUX DIRRRRR, DICKIE, ENFOIRRRRÉÉÉÉ ? CHHUUIIIS CARRRRÉÉÉÉMENT HAAAARDCOOOORE !
HAHA ! T'AS INTÉRÊT. CAR LÀ...
... C'EST TON HEURE...
DE GLOIRE !

DONC ...
...C'EST QUAND QUE TU DIS QUE TU RETOURNES AUX USA ?
DIMANCHE APRÈS-MIDI.
PFF. DOMMAGE. TU SAIS CE QU'IL SE PASSE, VENDREDI PROCHAIN ? ON FAIT DES ACCOMPAGNEMENTS POUR LES FAT CATS, CHEZ EMI.
WHAOU ! C'EST TROP COOL ! JE VAIS POUVOIR ACHETER TON DISQUE ET LE MONTRER À MES COPINES CHEZ MOI, ELLE VONT ÊTRE TROP JALOUSES.
ALLONS ALLONS, FAUT PAS NON PLUS SE MONTER LE BOURRICHON, CHÈRE ROSE...
...APRÈS TOUT, ON SAIT MÊME PAS S'ILS VONT L'IMPORTER AUX USA.
ILS VONT L'IMPORTER ! VOUS ÊTES TROP BONS ! ET PUIS...
...T'AS ENVIE QUE ÇA MARCHE, N'EST-CE PAS, JOHN ?

HMM. PAS AUTANT QU'UNE AUTRE *PINTE*. ET TOI ?
EUH... ON N'A PLUS D'ARGENT.
LAISSE-*MOI* FAIRE.
ENGLAND

HÉHO !
BEN ALORS, BONHOMME ? J'T'AI PRIS LA MAIN DANS LE SAC ?
MAIS, MEC, TU VOUDRAIS QUAND MÊME PAS DIRE QUE...
JE VEUX RIEN DIRE DE PARTICULIER. JE SAIS JUSTE QUE CET ARGENT APPARTIENT À STANLEY.
VRAIMENT
ALORS C'EST UNE ERREUR, C'EST TOUT.
OUAIS, ET UNE DOULOUREUSE, EN PLUS, MON AMI LE VIDEUR DE POCHES.
BUMP
CRASH!
EUH... J'AI PAS TOUCHÉ À SES POCHES À LUI...

ALLEZ, DONALD, OFFRE LA TOURNÉE POUR LA JEUNE DAME ET SON AMI. SUR MON COMPTE.
DÉSOLÉ ENCORE, MAM'ZELLE.
MERCI.
À LA VÔTRE.

BEUARG ! DÉGAGEDELÀ !

TOUT LE MONDE EST ARRIVÉ ?
APPAREMMENT.
PARFAIT. ÉCOUTEZ BIEN. CETTE FOIS-CI, ON VA PAS LE LAISSER S'EN SORTIR, BON DIEU.
CE FILS DE PUTE RÔDE, ON SAIT ÇA... RESTEZ PAS AU MÊME ENDROIT TROP LONGTEMPS.
DICKIE A RAISON. C'T'ENFANT DE PUTAIN EST DANS LES COLLINES, DANS LES BOIS, ON SAIT PAS SI ON AURA UNE AUTRE CHANCE DE LE GAULER.
ALORS ON LE GAULE AUJOURD'HUI, BORDEL.

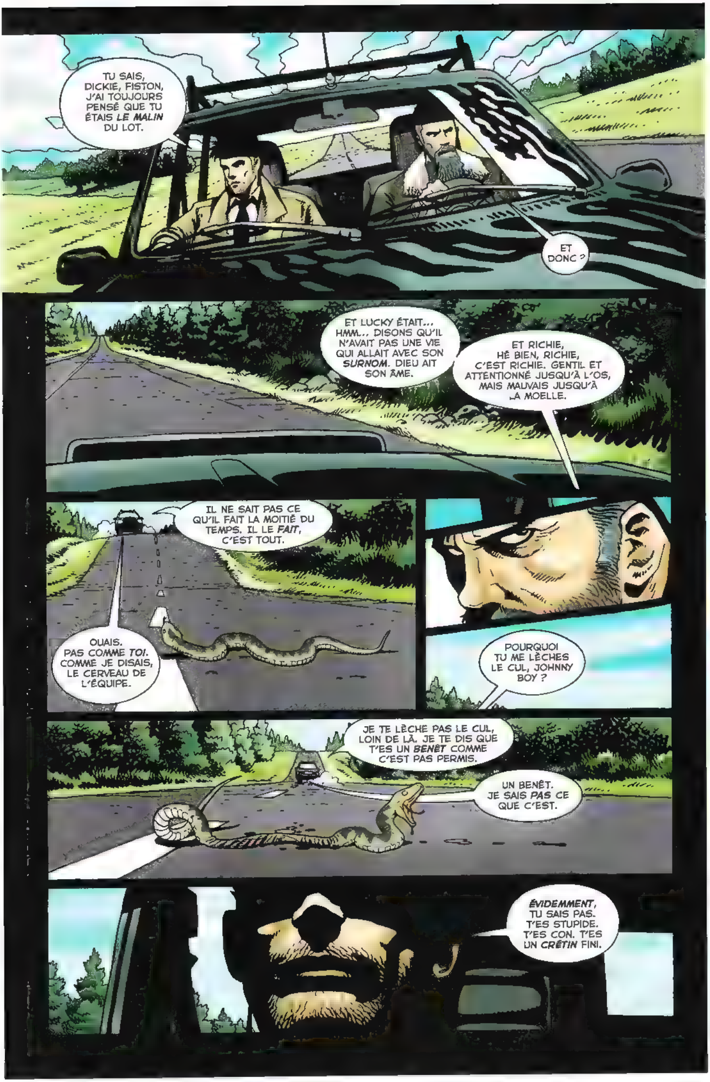
RICHIE, OÙ EST LE CHIEN ?
PAS LÀ.
JE VOIS BIEN.
IL EST OÙ, BORDEL ?
AVEC JOHN.
TU ME COURS SUR LES NERFS, FRANGIN. ALORS TU VAS ME DIRE, PUTAIN. OÙ EST JOHN, ET OÙ EST TON PUTAIN DE CHIEN ?
SAIS PAS. PARTIS.
BON DIEU DE BORDEL DE MERDE, RICHIE, C'EST QUOI CE BORDEL ?
ON NE PREND PAS LE CHIEN, CETTE FOIS-CI, DICKIE. J'AI UN MAUVAIS PRESSENTIMENT.

UN *MAUVAIS PRESSENTIMENT* ? PUTAIN, JE VAIS ME CHOPER UNE CRISE CARDIAQUE À COURIR APRÈS CET ENCULÉ SANS NOTRE PUTAIN DE CHIEN !
ON A *PLEIN* D'AUTRES LIMIERS. ILS VONT LE RETROUVER.
UN PEU QU'ILS VONT LE RETROUVER, MAIS Y'EN A PAS UN QUI A LES *COUILLES* DE S'Y FROTTER. QUAND IL VA DÉBOULER, ILS VONT TOUS SE LIQUÉFIER DANS LEUR PISSE. ILS VONT SE BARRER, OU SE FAIRE *BUTER*
ALORS ON *FAIT* QUOI, DICKIE ?
VOUS FAITES LA BATTUE.
RICHIE, TU AMÈNES CES LIMIERS EN BORDURE DU BOIS ET TU LES LÂCHES.
ET DIS-LEUR QUE LA *PÉRIODE DE LA CHASSE* EST COURTE, CETTE FOIS
TU VAS OÙ ?
"SAIS PAS", RICHIE. BORDEL.

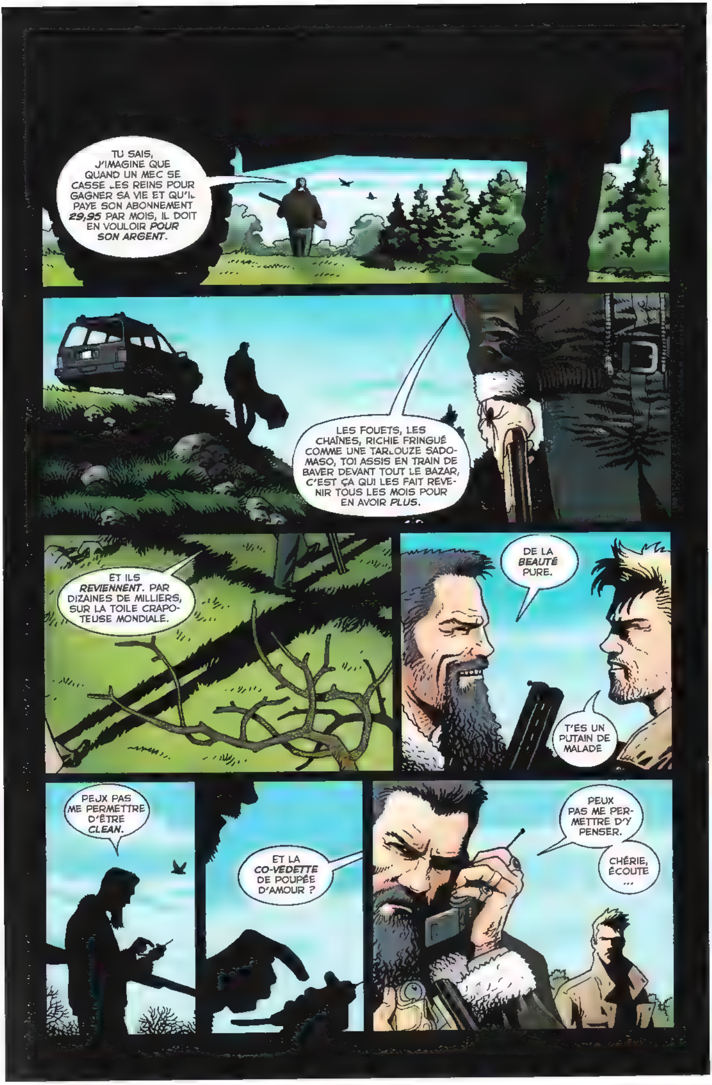
JE VEUX JUSTE QUE VOUS SACHIEZ...
...QUE JE VAIS M'OCCUPER DE TOUT.

TIENS, DICKIE. JE CROYAIS QUE TU ÉTAIS EN *CHASSE*.
PUTAIN, *UN PEU*, OUAIS, HOWARD.
CONSTANTINE... IL EST DANS SA CHAMBRE ?
L'ANGLAIS ? IL A PAYÉ ET IL EST PARTI, DISONS IL Y A UNE *HEURE*.
TU SAIS QU'IL A PAS DE CARTE DE CRÉDIT ? DU DIABLE SI J'AI DÉJÀ VU ÇA.
J'AURAIS PAS DIT MIEUX.

J'AI *PAS LE TEMPS* D'ALLER VOIR.
QU'EST-CE QUE TU *FAIS* AVEC MON CHIEN ?
CERBÈRE ? IL EST RETOURNÉ AUX PORTES DE L'ENFER, J'IMAGINE.
PFF... JE L'AI LAISSÉ À LA MAISON, APRÈS AVOIR REGARDÉ LA PETITE VIDÉO DONT IL EST LE HÉROS. C'EST UN SACRÉ ACTEUR.
MONTE.
TOI AUSSI.


TU SAIS, DICKIE, FISTON, J'AI TOUJOURS PENSÉ QUE TU ÉTAIS *LE MALIN* DU LOT.
ET DONC ?
ET LUCKY ÉTAIT... HMM... DISONS QU'IL N'AVAIT PAS UNE VIE QUI ALLAIT AVEC SON *SURNOM*. DIEU AIT SON ÂME.
ET RICHIE, HÉ BIEN, RICHIE, C'EST RICHIE. GENTIL ET ATTENTIONNÉ JUSQU'À L'OS, MAIS MAUVAIS JUSQU'À LA MOELLE.
IL NE SAIT PAS CE QU'IL FAIT LA MOITIÉ DU TEMPS. IL LE *FAIT*, C'EST TOUT.
OUAIS. PAS COMME *TOI*. COMME JE DISAIS, LE CERVEAU DE L'ÉQUIPE.
POURQUOI TU ME LÈCHES LE CUL, JOHNNY BOY ?
JE TE LÈCHE PAS LE CUL, LOIN DE LÀ. JE TE DIS QUE T'ES UN *BENÊT* COMME C'EST PAS PERMIS.
UN BENÊT. JE SAIS *PAS* CE QUE C'EST.
ÉVIDEMMENT, TU SAIS PAS. T'ES STUPIDE. T'ES CON. T'ES UN *CRÉTIN* FINI.

T'AS *ARRÊTÉ* DE ME LÉCHER LE CUL, ALORS ?
SÉRIEUSEMENT... TU CROIS VRAIMENT QUE TU PEUX ME FAIRE CHANTER AVEC TON PETIT FILM CRADO ?
BON SANG, T'ES VRAIMENT *TROP*.
POURQUOI DIABLE VOUDRAIS-JE TE FAIRE *CHANTER* ?
LUST
JE VEUX PAS TE VEXER, CON-BOY... MAIS TU ROULES PAS FRANCHEMENT SUR L'OR.
SI JE VOULAIS TE FAIRE *CHANTER...* CE QUI N'EST PAS MON INTENTION, DIEU LE SAIT... QU'EST-CE QUE J'OBTIENDRAIS, À PART DES EMMERDES ET DE LA FATIGUE ?
EN PLUS, JE SUIS *RÉGLO*, MAINTENANT. J'AI DES *RESPONSABILITÉS* ENVERS LA VILLE, ET JE VAIS PAS TOUT FOUTRE EN L'AIR.
DU *CHANTAGE* ! CETTE CASSETTE, C'EST PAS DU CHANTAGE, C'EST *QUELQUE CHOSE* DE SPÉCIAL POUR *INTERNET*.
TU FAISAIS DE LA *FIGURATION*. LA *VRAIE STAR*, C'ÉTAIT POUPÉE D'AMOUR... LE CHIEN


TU SAIS, J'IMAGINE QUE QUAND UN MEC SE CASSE LES REINS POUR GAGNER SA VIE ET QU'IL PAYE SON ABONNEMENT 29,95 PAR MOIS, IL DOIT EN VOULOIR POUR SON ARGENT.
LES FOUETS, LES CHAÎNES, RICHIE FRINGUÉ COMME UNE TARLOUZE SADO-MASO, TOI ASSIS EN TRAIN DE BAVER DEVANT TOUT LE BAZAR, C'EST ÇA QUI LES FAIT REVENIR TOUS LES MOIS POUR EN AVOIR PLUS.
ET ILS REVIENNENT. PAR DIZAINES DE MILLIERS, SUR LA TOILE CRAPOTEUSE MONDIALE.
DE LA BEAUTÉ PURE.
T'ES UN PUTAIN DE MALADE
PEUX PAS ME PERMETTRE D'ÊTRE CLEAN.
ET LA CO-VEDETTE DE POUPÉE D'AMOUR ?
PEUX PAS ME PERMETTRE D'Y PENSER.
CHÉRIE, ÉCOUTE ...

LE CHIEN EST AVEC TOI, NON ?
OUAIS, DICKIE, IL DORT. POURQUOI?
ALORS BOUGE LUI SON GROS CUL, ET FAIS-LE SORTIR.
J'IMAGINE QUE QUAND LES LIMIERS VONT COMMENCER À GUEULER, IL VA DÉBOULER POUR VOIR CE QUE C'EST.
VAUT L'COUP D'ESSAYER, EN TOUT CAS.
BIEN. ET, DICKIE...
...FAIS ATTENTION.
TOUJOURS, CHÉRIE ...
... TOUJOURS.

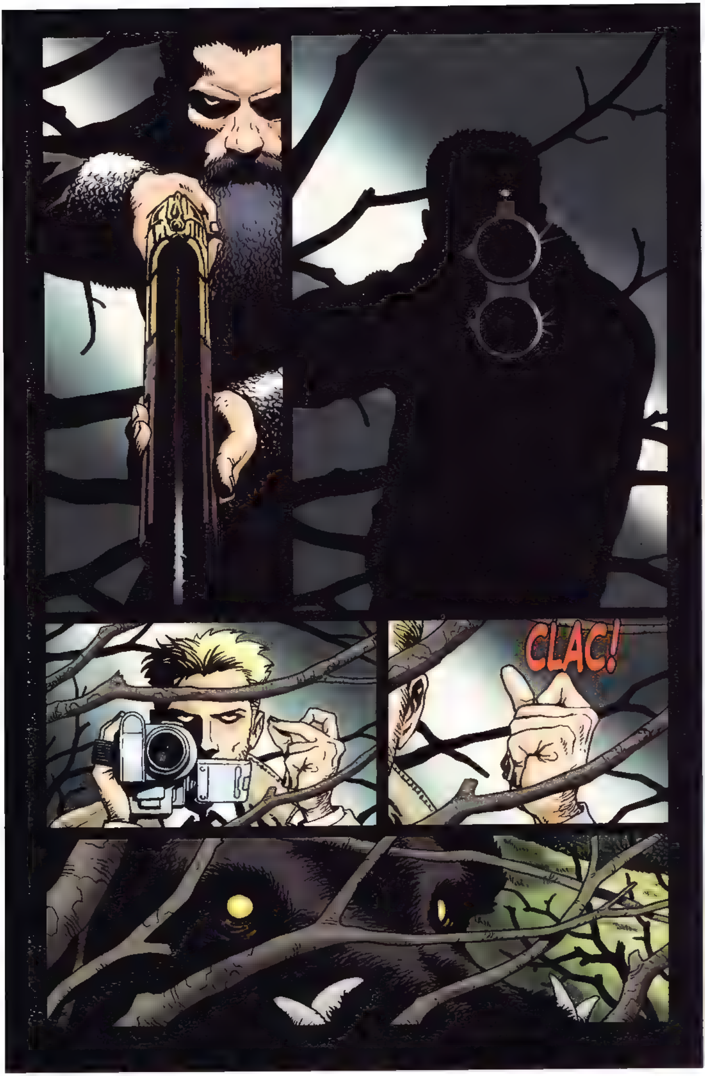
UNE FILLE DE TOUS LES DIABLES.
BIEN D'AC-CORD.
T'EN *PINCES* TOUJOURS POUR ELLE ?
MOI ? NAN. C'EST FINI LE JOUR OÙ JE *T'AI* RENCONTRÉ, DICKIE.
UN SEUL REGARD SUR TOI, TOUT FROISSÉ, TOUT CROTTÉ, J'AI SU QUE J'AVAIS AUCUNE CHANCE.
COMME MAINTE-NANT.
QUOI ?
COMME TU M'AS COINCÉ DANS UN DE TES FILMS AMA-TEURS, JE ME SUIS DIT QUE JE POURRAIS TE COINCER DANS UN DES *MIENS*.

HA ! MAIS À MOINS DE ME PRENDRE À POIL EN TRAIN DE M'ENFILER UN TRONC D'ARBRE, TU VAS PAS FAIRE BEAUCOUP D'ARGENT AVEC.
QUI TE PARLE D'ARGENT ? C'EST POUR MA COLLECTION PERSO.
FAIS-MOI PLAISIR, PAS DANS LE VISAGE. DROIT AU CŒUR, SOLDAT, DANS MON PETIT CŒUR TOUT NOIR.
DIEU TOUT PUISSANT, TU ES CARRÉMENT PARANO, JOHNNY.
D'ABORD, JE TE FAIS CHANTER, ET MAINTENANT, JE VEUX TE TROLER LA PAILLASSE ?...
DÉSOLÉ, MAIS TON FLINGUE ME DONNAIT DES IDÉES.
WHAOOOOO
BON DIEU DE BORDEL.
C'EST QUOI ?
LES LIMIERS. À PEINE À DEUX BORNES DE LÀ.

WHAOOO WHAOOO
WHAOOO
WHAOOOO

WHAOoooo
BORDEL ! ILS NOUS ONT DISTANCÉS !
ET C'EST PAS BIEN ?
BON SANG, CON-BOY, TU ME TUES.
JE SAIS, C'EST UN SALE BOULOT, MAIS FAUT BIEN LE FAIRE
WHAOOOoo
T'EN TENDS ÇA ? ILS LUI COU-RENT AUX MICHES !
À QUI ?
PAS "À QUI"... "À QUOI" ! SI C'EST LUI QUE CES CRÉ-TINS DE CLÉBARDS ONT RENIFLÉ, C'EST BON.
UN VIEUX, SALE ET DANGE REUX. AVEC PLUS DE PLOMB DANS LE BUFFET QUE BONNIE ET CLYDE RÉUNIS... NOTAMMENT DU PLOMB À MOI.
HÉ BIEN, DICKIE, T'ES UN VRAI PETIT CAPITAINE A...

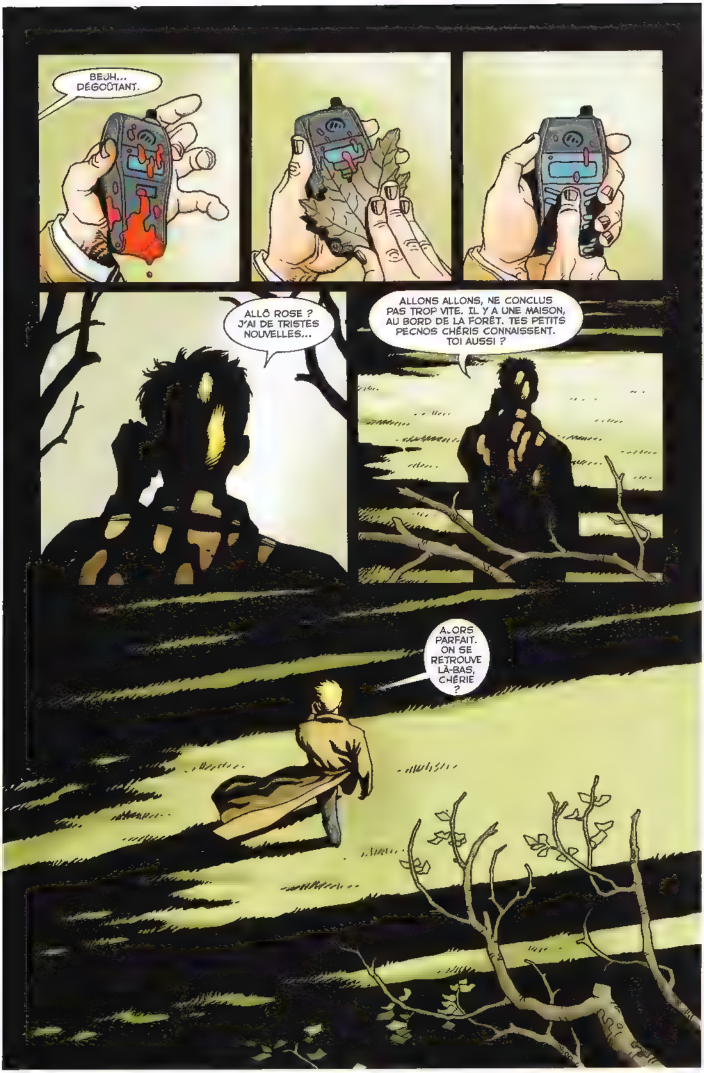
...CHAB...
BON D...


CLAC!

PAAOOOOO
CLAC, CLAC.

SNF
SNF
AAROOO
OH NON.

NON
NON NON


BEUH... DÉGOÛTANT.
ALLÔ ROSE ? J'AI DE TRISTES NOUVELLES...
ALLONS ALLONS, NE CONCLUS PAS TROP VITE. IL Y A UNE MAISON, AU BORD DE LA FORÊT. TES PETITS PECNOS CHÉRIS CONNAISSENT. TOI AUSSI ?
ALORS PARFAIT. ON SE RETROUVE LÀ-BAS, CHÉRIE ?

AROOO

AROOOO

C'EST FINI, MAM'-ZELLE
Z'ÊTES LIBRE.
LIBRE ?
JOHN...

OÙ EST DICKIE ?
L'ABOMINATION ?
À SA PLACE.
...
POURQUOI ?
POURQUOI ? JE PEUX COMPRENDRE COMMENT UNE ÉPOUSE AIMANTE TOURNE UN ŒIL AVEUGLE LOIN DES MANIÈRES INSIPIDES QU'A SON MARI DE GAGNER SA VIE, ÇA OUI. PARFOIS, ON EST PLUS HEUREUX QUAND ÇA RESTE DANS L'OMBRE.
MAIS, ROSE, QUE ÇA TE PLAISE OU NON, LE SOLEIL EST LEVÉ...
...ET NOUS SAVONS TOUS DEUX QUE TU N'ES PAS AVEUGLE.
QUE FAIS-TU ?
J'AI L'AIR DE FAIRE QUOI ?
T'AS L'AIR DE PAS SAVOIR CE QUE TU FAIS.
NON, JOHN, PAS MOI.
POURTANT, JE SAIS CE QUE JE FAIS, BORDEL. TU VAS M'EN EMPÊCHER ?

NOUS.

AAR
AAR-ARAR
AR-RRRR
RAAOO

NON !

AH, C'EST COMME ÇA ? CHARMANT.
JOHN, TU NE TE RENDS PAS *COMPTE* COMMENT C'EST, PUTAIN.
COMMENT TOUS CES GENS FONT POUR *VIVRE* ?
VU LEUR ALLURE...
...MAL.
JOHN...
ROSE, JE SUIS SURPRIS. *DÉÇU*, EN FAIT.
JOHN...
JE VEUX DIRE, L'ENFOIRÉ QUE TU AS ÉPOUSÉ, SON FRÈRE LA BÊTE IMMONDE, *MAIS TOI* ?
BORDEL. TOUTE LA PUTAIN DE VILLE QUI *TORTURE* CETTE PAUVRE FILLE ?
MAIS...
...C'ÉTAIT MON *TOUR*.

MON DIEU
ROSE ?
TU POSES DES QUESTIONS, MAIN TENANT ?
JE...
FERME LA.
FERME TA GUEU-LE.
QUOI QUE TU PUISSES PENSER DE DICKIE, C'ÉTAIT PLUS À NOS YEUX QUE TOUT CE QUE TU POURRAS ÊTRE.

QUAND LA *MINE* A FERMÉ, PERSONNE N'AVAIT DE RESSOURCE POUR VIVRE. *PERSONNE.* LA VILLE, LES GENS, ILS ÉTAIENT CONDAMNÉS.
DICKIE A EU CETTE *IDÉE.* AUCUN D'ENTRE NOUS N'A AIMÉ, MAIS TOUT LE MONDE... MÊME LUI... AVAIT COMPRIS...
ON *DEVAIT* LE FAIRE. C'ÉTAIT NOTRE *RESPONSABILITÉ.* LES UNS ENVERS LES AUTRES.
...ALORS ON A FAIT CES FILMS... DES FILMS *MAUVAIS*, POUR *INTERNET.* ET ON A SURVÉCU. TOUS.
PRESQUE...
AAAAHHHH !!!

PITIÉ...
RICHIE !
IL EST BLESSÉ... GRAVE... ROSE.
TON BRAS ...
...IL EST BLESSÉ GRAVE... IL FAUT L'AIDER, ON PEUT PAS LE LAISSER MOURIR...

TU VAS T'EN SORTIR, FISTON. ÇA VA ALLER, ÇA VA ALLER.
CHÉRI ...
...TU AS VU TON FRÈRE ?
ON PEUT LE RETAPER, ROSE ?
RICHIE...
ÉLOIGNE-TOI DE LUI, BORDEL !
ÉLOIGNE-TOI.
IL VA S'EN SORTIR...
AAAAAAAAAAA
AAAAAAAHH

C'EST POUR ÇA QUE TU ES VENU À DOGLICK, JOHN ?
JE...
...EN VRAI ?
JE SUIS VENU M'EXCUSER.
QUOI ?
AUPRÈS DE LA VEUVE DE LUCKY.
HÉ.
HÉHÉ HAHA, JOHN...
...MARJORIE A FAIT SES VALISES ET S'EST BARRÉE IL Y A DES MOIS, APRÈS QUE TU AIES TUÉ... APRÈS LA MORT DE LUCKY.
ELLE *DÉTESTAIT* L'ENDROIT, ELLE *DÉTESTAIT* LES SIENS, ET ELLE EST PARTIE DÈS QU'ELLE A ENCAISSÉ CETTE ASSURANCE-VIE DE FOLIE QUE LUCKY AVAIT CONTRACTÉE.
ELLE A *TOUT* PRIS ET NOUS A QUIT-TÉS
PERSONNE NE M'AVAIT DIT.
QUI POUVAIT SAVOIR QUE TU ÉTAIS ICI ?
DICKIE.

DICKIE. SEIGNEUR DIEU, DE MIEUX EN MIEUX.
JOHN... DICKIE. IL T'AIMAIT.
IL AIMAIT T'AVOIR PAS LOIN DE LUI. IL N'AURAIT RIEN DIT SI ÇA AVAIT DÛ TE FAIRE PARTIR.
CE SALE TROU-DU-CUL.
QU'ESSE QU'ON FAIT, MAINTENANT, ROSE ?
COMME TOUJOURS, DARLENE.
ON VA PRENDRE SOIN DE NOUS.
ROSE...
...VIENS AVEC MOI.
JOHN, MÊME SI JE VOULAIS, JE NE POURRAIS PAS. TU VOIS...

C'EST MON TOUR.
JOHN ? TU PEUX M'AIDER ? UN PEU DE MAGIE ? PITIÉ...
LA MAGIE MARCHE PLUS, RICHIE.

TU VEUX QUE JE RESTE, C'EST ÇA ?
JE...
ALORS DEMANDE.
AU REVOIR, JOHN.
J'ESPÈRE QUE TU ARRIVERAS AU FIRMAMENT.

FIN

Couverture de Hellblazer n° 151

Couverture de Hellblazer n° 152

Couverture de Hellblazer n° 153

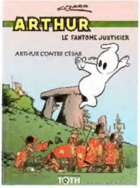
Couverture de Hellblazer n° 154

Couverture de Hellblazer n° 155

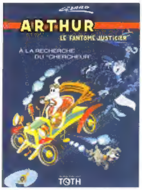
Couverture de Hellblazer n° 156

Déjà paru aux éditions TOTH

Jean Cézard



Arthur
contre César



A la recherche
du chercheur

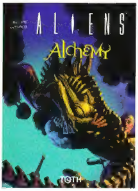
Le seigneur
de Malpartout

Contre l'insaisissable
Prince Noir

Richard Corben

DEN la quête 1

DEN la quête 2



Aliens Alchemy

Hellblazer

La Maison au bord du
Monde

Bernet/Abuli

Affreux, sales, bêtes,
méchants et immondes

Willy Lambil

Entretiens avec
Philippe Cauvin

Milton Caniff

L'intégrale

Yann

Un harem de papier
Entretiens avec
Ronan Lancelot

Après avoir survécu à sa peine carcérale pour le meurtre de son ami Richard "Lucky" Fermin, John Constantine doit cependant faire la paix avec son âme, et avec les proches de son ami décédé. Voyageant jusqu'aux collines de la Virginie Occidentale, où réside la famille de Lucky, le "Hellblazer" comprend rapidement que les hommes, ces créatures qui n'ont rien de magique, sont capables des plus grands maux. Pris dans les méandres d'affaires qui sembleront étranges même à celui qui a contemplé les profondeurs de l'Enfer, Constantine devra trouver le moyen de racheter ses fautes, en même temps que celles de la petite ville de Doglick.

270104

€ 23.00

ISBN 2-913999-14-X

9 782913 999145

DC COMICS
VERTIGO

POUR PUBLIC AVERTI